

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS  
U N A M

ASPECTOS SOCIOECONOMICOS  
DE LA ZONA TRIQUE

Silvia Millán Echeagaray.

DOCUMENTOS INTERNOS No. 9(A) MEXICO D.F. ENERO 1973

F1221  
.T7  
M55

8521

ASPECTOS SOCIO ECONOMICOS DE LA ZONA TRIQUE

15285

## PRESENTACION

Este volumen, No. 9(A) de la serie Documentos Internos del Instituto de Investigaciones Económicas, es el resultado de la investigación que la compañera Silvia Millán Echeagaray realizó en la zona trique, colaborando en un equipo de trabajo del Instituto Nacional Indigenista.

Se trata de un trabajo monográfico que adolece de las limitaciones derivadas de la cantidad y calidad de los datos, que fué posible obtener en un plazo extremadamente breve - la investigación directa se llevó a cabo en diez días - contando con la ayuda de traductores, ya que, casi la totalidad de la población no habla español, y confiando en la veracidad de la información proporcionada por las personas entrevistadas.

Sin embargo, dada la escasez de conocimientos acerca de nuestras comunidades indigenas y en particular sobre la zona trique, un estudio de esta naturaleza, reviste gran importancia y utilidad, ya que nos da a conocer las experiencias y observaciones de quien ha estado en esa región y ha visto de cerca los problemas que mantienen marginado a ese núcleo de la población indígena de México

El estudio comprende una descripción de la situación económica y social de los indígenas triques, haciendo énfasis en el mal uso de los escasos recursos naturales de la región, y en la existencia de acaparadores y comerciantes que explotan a los indígenas, acentuado su miseria e induciéndolos además al alcoholismo y a la violencia.

Pero la autora no se limita a señalar los problemas existentes, sino que aporta ideas sobre la forma en que podría ser mejorado el nivel de vida en las poblaciones triques.

El trabajo se complementa con un anexo que contiene cifras estadísticas y mapas de la región.

En suma, esta monografía resulta de gran interés, y sobre todo, constituye el tipo de estudio que sería deseable realizar con mayor frecuencia, ya que es fruto de una investigación directa y de carácter interdisciplinario donde colabora el Instituto de Investigaciones Económicas con otras instituciones

ALMA DE MARIA CHAPOY BONIFAZ.

# I N D I C E

## PROLOGO

## INTRODUCCION

### I.- Generalidades sobre la zona trique.

#### 1.- Localización Geográfica.

#### 2.- Recursos naturales.

- a) agua, b) tierra, c) pastos, d) bosques,
- e) minerales, f) otros.

#### 3.- Cómo es el aprovechamiento de los recursos naturales y problemas que se originan:

- a) tenencia de la tierra, b) aprovechamiento del agua, c) explotación de bosques.

#### 4.- El Marco Histórico y Social.

- a) antecedentes y evolución Histórica.
- b) condiciones de vida.
- c) estructura de clases.

### II.- Aspectos Demográficos.

#### 1.- Población.

- a) número de habitantes, b) densidad de población,
- c) población económicamente activa y fuerza de trabajo, d) natalidad y mortalidad, e) morbilidad,
- f) esperanza de vida.

#### 2.- Migración:

- a) inmigración, b) emigración.

### III.-Principales actividades económicas.

#### 1.- Actividades primarias.

- a) Agricultura .
- b) Ganadería.
- c) Minería.

d) Explotación forestal.

2.- Actividades Secundarias.

3.- Actividades Terciarias.

IV.- Principales problemas que presenta la agricultura.

1.- Minifundismo.

2.- Bajos rendimientos por hectárea.

3.- Falta de créditos, Asistencia Técnica, Semillas, etc.

4.- Problemas en la venta de los productos (acaparadores, intermediarios).

5.- El café.

a) zonas productoras, b) costos y precios del café

c) impuestos, d) centros de acaparamiento, e) excedente económico de la zona trique a manos de los acaparadores, f) posibilidad de establecimiento de Plantas de Beneficio del café en la zona trique.

V.- Comercialización de los productos.

1.- Centros donde se realizan las operaciones de cambio (trueque, economía monetaria, precios de los principales artículos que compran y venden los triques en las plazas y mercados).

a) Tlaxiaco.

b) Juxtlaahuaca.

c) Putla.

d) Localidades indígenas.

2.- Sistemas empleados.

3.- Tiendas Conasupo.

VI.- La subocupación y desocupación en la zona trique.

1.- Meses del año que trabajan.

2.- El alcoholismo y la delincuencia motivados por el ocio rural, el fanatismo y la ignorancia, fomentados además por los acaparadores del café.

3.- Explotación de los indígenas por mestizos y ladinos.

VII.- Nivelés de ingresos y egresos de las familias.

1.- Diferentes conceptos por los que reciben ingresos.

2.- Egresos mayores que los ingresos.

3.- De qué manera podrían elevar sus ingresos.

VIII.- Educación.

1.- Analfabetismo.

2.- Escolaridad.

3.- Deseos de superación cultural.

IX.- Características socio culturales.

1.- Etnografía.

2.- Vestido.

3.- Vivienda.

4.- Costumbres.

5.- Organización político-religiosa.

6.- Monolingüismo y bilingüismo.

X.- Salubridad.

XI.- Transportes.

1.- Carreteras o brechas.

2.- Servicio aéreo.

3.- Correo, teléfono, telégrafo.

RESUMEN.

POSIBILIDADES.

## P R O L O G O .

La investigación interdisciplinaria que se llevó a cabo en la zona trique formada con personal del Instituto Nacional Indigenista (1) y la colaboración de una economista del Instituto de Investigaciones Económicas de la UNAM, tuvo como objetivos los siguientes:

- 1.- (2) Conocer los recursos naturales de que dispone la zona, como base para la planeación de su desarrollo.
- 2.- Conocer las características de la población del área, (particularmente la indígena) sus necesidades y problemas.
- 3.- Conocer la problemática de la región en base a las relaciones de tipo económico, político religioso e interétnico que se dan.
- 4.- Conocer los servicios con que cuenta la zona, cómo funcionan y en qué medida benefician a la población indígena.
- 5.- Formular en base a los datos recabados un plan de trabajo tentativo que deberá ser realizado por el Centro Coordinador Indigenista de Tlaxiaco o un sub-centro que se cree para ello en el lugar más indicado.

En la investigación participaron un antropólogo como director de la misma, un economista, un médico veterinario zootecnista, un ingeniero agrónomo, un experto en asuntos agrarios, un profesor normalista y un médico con la maestría en salud pública.

Se contó con la valiosa ayuda de los elementos del Centro Coordinador Indigenista de Tlaxiaco cuyo Director Sr. Dr. Rafael Mijangos

- 
- (1) Personal que participó en la investigación.- Personal del INI: Lic. Miguel Mejía Fernández, Director de Tierras y Aguas; Dr. Gustavo del Toro Gallardo, Dir. de Medicina Social; M.V.Z. Juan Manuel González M., Dir. de Zootecnia; Ing. Romo Puente, Dir. de Agricultura; Prof. Agustín Romano, Dir. del Equipo y Dir. de Antropología Social.- Personal del IIE, UNAM: Lic. Silvia Millán Echeagaray, Auxiliar de Investigador.- Personal del Centro Coordinador Indigenista de Tlaxiaco, Oax.
- (2) CFR. Proyecto de investigación presentada por el Prof. Agustín Romano, Director de la Investigación.



Ross y demás personal estuvieron en todo momento pendientes y atentos a resolver los problemas que se fueron presentando durante la investigación directa así como para recabar las informaciones requeridas.

Fué de gran utilidad la ayuda prestada por el C. Gobernador Constitucional interino de Oaxaca Sr. Fernando Gómez Sandoval y el Sr. Ricardo Martell Coordinador del Plan Trique, así como del Sr. Ing. Jorge Zamora Ortiz, Sub-director de Dirección de Planeación, Fomento Agropecuario y Recursos Hidráulicos del Sr. Ing. Francisco Sánchez Camacho de la Secretaría de Recursos Hidráulicos (de Oaxaca), funcionarios de la Secretaría de Hacienda y otras dependencias.

La investigación de campo (directa se hizo sólo en 10 días, por lo que se determinó recorrer los lugares más representativos de la zona trique, escogiéndose en base a ello, dos comunidades del alto Trique y dos del bajo Trique, situadas dos de ellas en la región fría y las otras dos en la región caliente de la zona.

Por la dificultad de la entrevista tanto a nivel familiar como de autoridades, maestros, etc. por no conocer el dialecto trique, y ser escaso el número de intérpretes (traductores) no se investigó de una manera más profunda, como hubiera sido el deseo del equipo de trabajo, pero se trataron de localizar a detectar los principales y más urgentes problemas de los pobladores de esta región, mismos que se exponen enseguida, así como el planteamiento de posibilidades de realización de algunas tareas concretas y específicas, que pudieran contribuir, a tratar de cambiar las condiciones infrahumanas de vida en que se debaten más de diez mil habitantes de la zona trique. Proponer soluciones a los enormes y graves problemas que se palparon durante el recorrido sería muy difícil, dado que ellos se originan por la estructura capitalista en que se desenvuelve el país, se derivan

de la esencia misma del sistema, en que impera el afán de lucro y la explotación de los poderosos a las clases económicamente más débiles, como son: los campesinos de México y los grupos indígenas, en este caso especial, los triques de la Mixteca Alta de Oaxaca.

## INTRODUCCION

Oaxaca es uno de los Estados de la República que presenta un elevado porcentaje de población indígena.

Se calcula ésta en un 21% (3) en relación con la población total del Estado que es de 2'011 946 habitantes (4), lo que dá una cifra de 422 508 indígenas.

Lo anterior revela que casi medio millón de personas se encuentran marginadas del crecimiento económico que se ha alcanzado en el resto del país, y demuestra los fuertes desequilibrios regionales que se dan en el mismo, originando contrastes lamentables, dolorosos e injustos en cuanto a niveles de ingresos, educación, salubridad, etc. Se ha estimado en \$ 1.94 (5) el ingreso pér-capita para los habitantes de la mixteca, esta cifra habla por sí sola de la urgencia de sacar a esta población de esta situación de miseria y abandono en que han estado a través de generaciones viviendo con bajísimos ingresos, presa de enfermedades, del alcoholismo y la miseria, manifestaciones todas ellas del subdesarrollo.

Entre los grupos indígenas que se encuentran en esta región están:

Náhuas	Tuaves
Mazatecos	Mixes
Ixcatecos	Zoques
Ojitecos	Chatinos
Chinantecos	Amuzgos
Zapotecas	Chontales
Chochos	Trigues
Mixtecos.	

(3) Bases preliminares para un Programa de Integración Social y Desarrollo Económico de Oaxaca. IEPES y CEPES.

(4) Ibidem., pág. 5.

(5) Ibidem., pág. .

Los triques se puede decir forman una unidad física y cultural con los mixtecos, no obstante la diversidad de los grupos étnicos es tablecidos en la región, ya que tienen semejanza de acuerdo al área en que se desenvuelven. Sin embargo los triques presentan características especiales, se trata de un grupo aborígen lingüísticamente homogéneo y con rasgos étnicos, y socio culturales propios según se verá más adelante. En términos muy generales se les puede asociar así:

Mixtecos - Chocho - Triques. Y de este pequeño grupo se destacará el trique por ser este el motivo de la investigación realizada.

De este núcleo indígena que se calcula en aproximadamente diez mil personas, se trató en esta investigación de explorar sus antecedentes históricos, sus principales actividades económicas, fuentes de ingreso, necesidades y carencias más urgentes, la problemática de que son objeto sobre todo en lo que se refiere al cultivo del café, etc. y se plantearán en base a los indicadores obtenidos, algunas sugerencias, para el mejoramiento de este grupo.

La investigación se hizo en las siguientes comunidades:

San Andrés Chicahuaxtla.

San Martín Itunyoso.

San Juan Copala.

San Miguel Copala.

Se tomaron estas localidades por considerarlas más representativas de la zona, por la facilidad del transporte y del número de intérpretes para entablar contacto con la población.

Se aplicó un cuestionario a nivel de localidad; otro a nivel familiar en el que se investigó un 5% de la población como muestra que sirviera de indicadores y punto de partida a las observaciones e informaciones requeridas.

## I.- GENERALIDADES SOBRE LA ZONA TRIQUE.

### 1.- Localización geográfica.

Los triques son un grupo que vive en el Estado de Oaxaca, casi en los límites del Estado de Guerrero, se localizan geográficamente a los  $17^{\circ} - 10' - 15''$  de latitud norte y  $97^{\circ} - 45' - 50''$  de longitud Oeste (6) es decir en la parte occidental del Estado. De las tres subregiones que se distinguen en Oaxaca de acuerdo a las diferencias de altitud y climatología son:

- a) Mixteca Alta.
- b) Mixteca Baja.
- c) Mixteca de la Costa.

La zona trique se localiza en la región de la Mixteca Alta, ocupando pequeñas porciones de los distritos de Tlaxiaco, Putla, y Juchitán (7).

Comprende los siguientes pueblos:

#### Alto Trique:

San Andrés Chicahuaxtla  
San Miguel Chicahuaxtla  
Yosonduchi  
Santo Domingo del Estado  
Laguna Chicahuaxtla  
San Martín Itunyoso  
San José Nochixtlán.

#### Bajo Trique:

San Juan Copala  
Agua Fría

- (6) Tomás Juan y Johanna Paulhaber, Somatometría de los Indios Triques de Oaxaca, pág. 11  
(7) Martel Ramírez Ricardo. Los indios triques de Oaxaca, pág. 32.

Cerro Pájaro

La Brama

Río de San Juan

Sabana

Tierra Blanca

Tilapa

Yutasaní

La Luz

Río Venado

San Miguel Copala

Río Tejón

Cruz Chiquita

Yoxoyuzi

Yerba Santa

Cerro Ocho

Rancho del Capulín

San Isidro

## 2.- Recursos Naturales.

### a) Agua.

En San Andrés Chicahuaxtla el agua se obtiene de pozos, y en pequeños manantiales en los cerros (veneros); en San Juan Copala hay río y escurrimientos en las montañas que aprovechan algunas personas haciendo represas y canales para regar la caña de azúcar. En San Martín Itunyoso existe una laguna y en San Miguel Copala un arroyo que se llama también San Miguel.

De las cuatro localidades investigadas se puede decir respecto al recurso de agua, que aún cuando no es muy abundante, sí por lo menos alcanza para satisfacer las necesidades del consumo de la población y que se podría aprovechar en los lugares que fuera posible,

para el fomento de la cría de ranas y peces para mejorar la dieta alimenticia.

Se tienen noticias que el plan trique (8) ya está trabajando en San Juan Copala para la introducción del agua potable, así como para otras 10 localidades (9).

b) Tierra.

Las tierras en la mayoría de las comunidades de la zona trique son de agostadero, cerril, erosionadas tanto por las "quemadas" y tala de árboles, como por el ganado caprino que se cría en esas regiones. El suelo es rocoso, y arenoso en otras partes, también se encuentra barrial.

Esto da idea de que las tierras de labor, en realidad no son aptas para la agricultura y que hay localidades donde debería cambiarse esta actividad por la ganadería y otras. Se tiene el caso de San Andrés Chicahuaxtla donde la capa arable es sólo de 20 centímetros (razón por la cual se utiliza el arado de madera).

c) Pastos.

La zona en general tiene pastos naturales en un 10% aún cuando no son de muy buena calidad, en San Andrés se tiene una extensión considerable de con-güe (yerba lirio silvestre) calculándose para esta localidad un 65% de superficie cubierta de pastos. Se podría incrementar el cultivo de otras especies de pastos que proporcionarían alimento al ganado, y a la vez para evitar la erosión de las tierras.

En San Miguel Copala abundan los pastos, dándose el caso de que

- (8) Plan Trique, plan de trabajo elaborado para la zona trique bajo la dirección del Lic. Fernando Gómez Sandoval, Gobernador Constitucional del Estado, la Coordinación del Lic. Ricardo Martell, y la colaboración de diferentes sectores públicos y privados del Estado de Oaxaca y Gobierno Federal.
- (9) En el renglón servicios se citarán los nombres de todas ellas.

alquilan los pastizales para 400 cabezas de ganado. En San Juan Copala un 10% de las tierras están cubiertas de pastos.

d) Bosques.

En toda la región existen tierras forestales, en San Andrés se estimó que un 5% de hectáreas (10) son de bosque alto, predominando el encino, el águila, el madroño, y en menor proporción el pino; otro 5% del número de hectáreas, se consideran de bosque bajo, donde se dá lo que se llama Acagual y no hay monte de chaparral, otro 5% se cuantifica como monte de renuevo. Por lo que respecta a San Juan Copala se estima en un 30% el número de hectáreas cubiertas con bosques maderables, las especies que existen son: fresno, sabino, encino, ocote y en menor proporción enebro y pino, hay también tierras enmontadas. Con una explotación racional se podría establecer un aserradero.

En San Martín Itunyoso no existen bosques maderables aunque sí tierras enmontadas.

e) Minerales.

Como la zona es montañosa, indudablemente que deben existir algunos minerales, sólo que hasta ahora no se han hecho estudios, sino en determinados lugares (los más accesibles tanto por las comunicaciones como por la actitud de los indígenas): en San Juan Copala, se tiene antimonio en la mina del Rocío (Agua Fría) que estuvo en explotación con buenos rendimientos.

Actualmente ya no se explota, se cree que abunda la mica y substancias calizas. En San Andrés Chica Huaxtla se informó que hace algunos años se hicieron perforaciones en un lugar que está a 2 horas a caballo de la cabecera, y que hay algún mineral pero no saben qué es, ni porqué no se siguieron los trabajos.

(10) Datos proporcionados por el Sr. Ing. Agrónomo del Centro Coordinador de Tlaxiaco.



En Juxtlahuaca, se informó de la existencia de una mina. "El Lucero" que explota antimonio, localizada en Paraje Pérez.

3.- Cómo es el aprovechamiento de los recursos naturales y problemas que se originan.

a) Tenencia de la tierra.

Se puede decir en términos generales que la forma de tenencia para los pueblos triques es la comunal, aún cuando se tenga que señalar las manifestaciones que ya se están dando de propiedad individual privada, como apunta atinadamente el Lic. Mejía (11). "La propiedad comunal en todo el país, pese al carácter imprescriptible, inalienable e inembargable, que le otorga la Ley, de hecho se encuentra en un proceso de desintegración más o menos acentuado de la individualización, en razón directa de la clase de tierras y tipo comercial de cultivos". "En la zona Trique, las regiones donde se siembra café, sobre todo, se nota un proceso por la posesión de las tierras y solares que se transmiten por herencia y se da el arrendamiento y compra-venta entre los comuneros". (12)

Prevalece entonces el derecho consuetudinario, que obedece a la organización político-religiosa en que se encuentran.

Se anotarán enseguida las características que presenta cada una de las comunidades investigadas en el aspecto de Tenencia de la Tierra.

San Andrés Chicahuaxtla. Municipio de Putla. Tiene resolución presidencial de confirmación de fecha 20 de abril de 1949, con superficie global de 5 000 hectáreas, para 91 comuneros (actualmente son 231 personas). La posesión y deslinde data del 22 de agosto de 1950 (13). Se tiene título de La Colonia con fecha del año de 1700. Se.

(11) Informe preliminar del Estado que guardan los expedientes, Agrario de las comunidades triques, pág. 5.

(12) CFR. Informe citado.

(13) Informe del Lic. Miguel Mejía Fernández.

calcula que sólo se siembran de 300 a 600 Has. en parcelas que van de  $\frac{1}{2}$  a 2 hectáreas en promedio, se dió asimismo el dato de que 121 comuneros trabajan sus parcelas y 200 personas trabajan terrenos "ajenos" lo que da un total de 321 jefes de familia que trabajan, y si se calcula un total de 600 familias (14) se deduce que la mitad no tienen tierras para cultivarlas.

Por otro lado debe asentarse que existen problemas de deslinde con Santo Domingo del Estado y Concepción Carrizal, mismos que podrían arreglarse mediante "convenios", también se dan fricciones con otras comunidades, por cuestiones de señales y límites.

San Juan Copala. Municipio de Juxtlahuaca, "según los trabajos topográficos y censales, la superficie comunal abarca 13 712 hectáreas para 1 015 comuneros.

En esta comunidad, en donde más se aprecia la propiedad privada de la tierra, dándose el caso de la venta de parcelas.

En la cabecera que es "Centro Ceremonial" residen las Autoridades religiosas Triques: "mayordomos" y "principales" así como las municipales (un Sr. Agente Municipal, el Secretario y un representante de los bienes comunales), y son todos ellos los que cultivan las parcelas durante el tiempo que dura su cargo.

Además de los problemas de "deslinde" que hay en esta comunidad con algunos pueblos, existen otros por el paso del ganado (caprino) entre las comunidades de Río Venado y Río Lagarto.

Se dice que ha habido casos de invasión de tierras por mixtecos de Yosocafio a Río Lagarto (trique) de San Pedro Chayuco (mixteco) con

(14) Cifras proporcionadas por el Sr. Agente Municipal de San Andrés Chicahuaxtla.

Yutasaní (15) (trigue). También entre pueblos triques, de Chicahuaxtla, con los de Copala. Aquí se comprueba que las tierras sembradas con cultivos comerciales son las más codiciadas.

San Martín Itunyoso. Municipio de Tlaxiaco. "El expediente se instauró el 10 de febrero de 1949, habiéndose publicado en el periódico oficial del Estado hasta el 29 de junio de 1968. Se desconoce la superficie porque no hay trabajos técnicos informativos, en los que solo están ordenados elaborar a la Delegación".

En San Martín hay 380 comuneros y la dotación se estima en 2 500 Has. para toda la localidad.

En la cabecera se cultivan sólo 150 Has. y las tierras no se cultivan principalmente por falta de agua, para el pastoreo se utilizan 300 Has. El número de personas que trabaja es de 200 (jefes de familia) y las parcelas son de  $\frac{1}{2}$  hectárea en promedio.

Como ya se dijo anteriormente, no hay plano ni censo, derivado de ello problemas de límites, con San Juan Copala y Santa María Yucunicoco (mixteco).

San Miguel Copala. De esta localidad no se pudo obtener el dato de la extensión de la superficie, ni el número de comuneros. Lo que sí se tiene es el número de jefes de familia que es de 193, por lo que calculando en 1 hectárea la parcela, se puede decir que se aprovechan unas 200 Has. en la agricultura. En el pastoreo se utilizan 300 Has. alquilando los pastos a personas de Huajuapán (para 400 cabezas de ganado, principalmente caprino). En esta localidad se hace carbón y leña además de la agricultura. También se cultivan árboles frutales (plátano, piña, sandía).

Para la zona trigue se estima un total de 112 000 (16) Has. si

---

(15) Se afirma que la invasión es promovida por mestizos de Putla.  
(16) Cifras del Departamento Agrario.

el aprovechamiento es en promedio de 1 a 2 Has. por comunero y se tiene una población total de 10 887 (triques), calculándose 5 miembros por familia daría un total de 2 177 jefes de familia lo que arroja una cifra de 3 000 a 4 000 Has. las cultivadas, para representar entre un 3 y 4% la superficie aprovechable para la agricultura. Según el Lic. Mejía la superficie solo es de 28 000 hectáreas lo que daría un 10% de superficie cultivada.

En el Estado de Oaxaca dice el Lic. Martell (17) y esto se nota más en la zona trique, los conflictos de límite de tierra son problemas que originan actos de violencia, muchos pueblos por pelgar una "raya" con unos cuantos metros de diferencia de la que se les ha asignado, han preferido sacrificar vidas, dinero y la paz de su comunidad, para no permitir que los invadan o despojen de un solo palmo de terreno, que muchas veces no vale nada".

Es de esperarse que con la nueva Ley Federal de la Reforma Agraria que reglamenta el régimen interno de la propiedad comunal tanto en el aspecto jurídico como económico, tenga aplicación práctica en la zona trique, dado que la posesión de la tierra ha originado muchas muertes, y en el caso del usufructo de la misma sobre todo en lo que se refiere al café, éste queda en manos de los acaparadores que son en gran parte los que han fomentado (dado que las condiciones son propicias) el alcoholismo y la posesión de armas.

b) Aprovechamiento del agua.

En San Miguel Copala, se tienen pequeñas superficies con riego utilizando para ello "canales" y "represas" de los pequeños manantiales que se forman en los cerros. En otras localidades donde hay "vaneos" también se aprovecha el agua para regar las tierras, aún cuando esto se hace de una manera muy rudimentaria.

(17) Martell Ramírez, Ricardo. Los Indios Triques de Oaxaca, pág.24.

En opinión del Dr. González (médico Veterinario) funcionario del INI, se puede incrementar en las lagunas y arroyos la cría de ranas y la piscicultura.

c) Explotación de los bosques.

Se pudo apreciar en el recorrido por la zona trique, la tremenda desforestación que se ha llevado a cabo tanto por las "quemaz" por el sistema de cultivo empleado (las rozas) como por los incendios que a veces se originan por la fabricación de leña (para surtir a las fábricas de aguardientes) y la fabricación de carbón.

La cría de ganado caprino ha venido a erosionar más las tierras presentando un aspecto verdaderamente desolado, los "cerros pelones, donde se ve la roca viva, y lo que se ha conseguido es la extinción de especies maderables que si hubieran sido aprovechadas racionalmente constituirían una fuente importante de ingresos.

4.- Marco Histórico y Social.

a) Antecedentes y evolución histórica.

Con los triques sucedió lo mismo que con otros grupos indígenas y mestizos, los más fuertes económicamente los han ido relegando a las montañas, los han despojado de sus tierras y los han obligado a dispersarse en las laderas en busca de un pedazo de tierra donde laborar, de allí que vivan aislados unos de otros hasta por kilómetros.

"Los triques al igual que los mijes y los huaves del estado de Oaxaca, pertenecen a los grupos indígenas más atrasados cultural y económicamente que existen en México. Se puede comparar por la miseria en que viven, con los otomíes, del Valle del Mezquital, con los lacandones, los tarahumaras, etc., distinguiéndose de estos grupos por la cantidad de armas de fuego de alto poder que poseen y las consecuencias que ello acarrea".

"El espíritu rebelde y hostil que manifiestan, es resultado de la secular explotación que han tenido que soportar (18).

Entre los triques existe una distinción muy marcada en cuanto a las regiones de origen, así se tiene que los de Copala son menos pobres que los demás, viven dispersos en las montañas y se llaman "tinorejey" (hermano). Los de Chicahuaxtla y San Martín Itunyoso son más pobres y viven en pequeñas comunidades, se denominan tinsé y tenoshi respectivamente (hermano).

#### Antecedentes históricos.

Como una referencia histórica, se tiene que el pueblo de San Andrés Chicahuaxtla debe su nombre al apócope de Francisca (chica) y huaxtla (lugar grande entre cerros) y se cuenta que la geonimia del lugar es en honor de una mujer llamada Francisca que acompañaba a Domingo de Guzmán.

Cuentan asimismo respecto a sus frecuentes cambios de lugar donde han vivido lo siguiente:

"Que los triques no quisieron trabajar para el Rey Montealbán, y fueron arrojados a Nochistlán, luego a Tepozcolula, después a Tlaxiaco y más tarde a Concepción, para finalmente quedar diseminados en los lugares más apartados de la Sierra de la Mixteca Alta. En estas persecuciones aseguran también, participaron los mixtecos" (19).

#### b) Condiciones de vida.

Las casas en que viven son humildes chozas, no tienen muebles de ninguna clase, duermen en petates, la insalubridad y el desaseo en que viven son impresionantes, así como la desnutrición, mala nutrición y enfermedades, sus vestidos son andrajosos, se curan con hierbas, se

(18) Martell, opus cit. pág. 42.

(19) Leyenda contada por el Prof. Manuel Guzmán, profesor y traductor trique.

debaten en el alcoholismo, la ignorancia, el fanatismo y la violencia.

c) Estructura de clases.

Entre los triques no se puede hablar en sentido estricto de clases sociales, aún cuando exista propiedad privada de hecho, en los medios de producción (tierra, herramientas, etc.) dado que viven en condiciones tales de miseria, y el excedente económico generado no queda en manos de ellos, no lo invierten ni lo consumen en mejorar su alimentación o prestigio, sino que sale de la región como ya se ha anotado.

Lo que existe son "estamentos" y aún en estos se elimina la diferencia económica a través de las mayordomías y cargos religiosos por los fuertes gastos que realizan como "economía de prestigio o de consumo". Esto es, puede haber quien siembre o coseche más café por ejemplo, pero este excedente de producción en relación con los demás triques no lo hace ni más rico ni más pobre sino que el dinero lo destinan al gasto en sus fiestas tradicionales anuales (día del Santo Patrón de Todos los Santos, etc.) (20).

II. Aspectos Demográficos.

1.- Población.

a) Número de habitantes.

El número de habitantes para la zona trique se calcula en 8 503 personas (21) de las cuales 5 442 pertenece al municipio de San Juan Copala y 3 061 a San Andrés Chicahuaxtla (ver cuadro No. 1), notándose en estas zonas una gran dispersión demográfica.

b) Densidad de población.

Los 8 503 ó 10 000 habitantes (según otras fuentes) de la zona

(20) Datos proporcionados por el Sr. Hildeberto Martínez Martínez, Antropólogo del Centro Coordinador Indigenista de Tlaxiaco.

(21) Esta cifra difiere un poco de la dada anteriormente en otra parte del trabajo por ser diferente su fuente.

trique se extienden en un área de 280 (\*) a 1 120 Km.<sup>2</sup>, por lo que se calcula una densidad, según sea la cifra de extensión territorial que se tome, en 30 habitantes por Km.<sup>2</sup> o bien 8 habitantes por Km.<sup>2</sup> respectivamente. Con referencia a la muestra (22) se tienen los datos de población: .. ..

San Andrés Chicahuaxtla (cabecera)	2 631	Habitantes.
San Juan Copala (Centro Ceremonial)	181	"
San Martín Itunyoso	1 652	"
San Miguel Copala	732	"
San Andrés Chicahuaxtla, Mpio.	3 061	"
San Juan Copala, Mpio.	5 442	"

Las localidades con más población son:

Mpio. de San Andrés Chicahuaxtla. ..

San Andrés Chicahuaxtla (cabecera)	1 168	habitantes.
Santo Domingo del Estado	686	"
La Laguna de Chicahuaxtla	397	"
San Isidro Chicahuaxtla	290	"
Yosonduchi	197	"

Mpio. de San Juan Copala. ..

Tilapa	519	habitantes.
Yosoyuxi	400	"
Yutasani	398	"
Cruz Chiquita y Cruz Laguna	389	"
La Sabana	218	"

El total de rancherías se calcula en 27 aún cuando en éstas quedan consideradas una serie de localidades más pequeñas hasta de

(\*) Según el Lic. Mejía Fernández solo son 280 Km.<sup>2</sup> de extensión.  
(22) Cuestionarios aplicados a nivel de localidad.



dos y tres familias, en los datos del Censo de 1970 se registra un número de 59 poblados tomando en cuenta las de más importancia por el número de habitantes y agrupadas otras para el dato censal.

El grado de dispersión de la población es uno de los obstáculos que se presentan cuando se pretende establecer servicios, como el de agua potable, energía eléctrica, viviendas, escuelas, centros de salud, etc., sobre todo si junto con estos servicios no se trata de crear incentivos fuertes que logren la concentración de la población, como sería por ejemplo, las fuentes de trabajo que se están requiriendo por la población de edad de trabajar.

De otra manera, es decir, si no se trata de elevar los niveles de vida, como resultado de una mejoría en los egresos, a su vez producto del incremento en las actividades económicas, y de acuerdo a un plan coordinado, tanto en la explotación racional y aprovechamiento de los recursos naturales y humanos como en los servicios y asistencia técnica, que se proporciona por parte de las dependencias estatales y federales. (Secretaría de Recursos Hidráulicos, Secretaría de Agricultura y Ganadería, Comisión Federal de Electricidad, Plan Trique del Gobierno del Estado de Oaxaca, Instituto Nacional Indigenista, etc.), no se alcanzará el buen éxito en los intentos de mejoramiento a esta población.

c) Población económicamente activa y fuerza de trabajo.

La población económicamente activa se calcula en un 30% (23), de la población, por lo que si se toma la cifra de 9 000 en números redondos como población total, se estima en 2 700 personas las económicamente activas, es decir, que declaran tener ocupación que les genere ingresos.

---

(23) Tomada como promedio entre Putla, Sn. Martín Itunyoso y Juxtlahuaca.

Esta cantidad indica asimismo la subocupación que registra la región, puesto que, como ya es de sobra conocido, los que trabajan lo hacen solo unos cuantos meses al año.

La fuerza de trabajo, es decir, población en edad de trabajar se estima en un 40% o sea un total de 3 600 personas.

d) Natalidad y mortalidad.

Los índices de natalidad son de 3.5% al igual que las zonas rurales de Oaxaca y del país. La mortalidad es elevada calculándose en un 18.3% (tasa anual), pero sobre todo la infantil que alcanza la pavorosa cifra de 88.5% (24) lo que ocasiona un tipo de pirámide de población que corresponde a los regímenes demográficos primitivos, propio de las regiones más atrasadas del mundo, con alta natalidad y también alta mortalidad.

Dado lo difícil de registrar las defunciones no se tiene una cifra exacta para indicar el número de muertes tanto infantil como adulta, solo las apreciaciones hechas en las familias investigadas, que indican que de cada 3 hijos nacidos vivos solo le sobrevive uno, dan idea de este problema. Las muertes por enfermedades y asesinatos en la población adulta también son en número alarmante.

e) Morbilidad.

En este aspecto se puede decir que las tasas son elevadísimas, y no es exagerado afirmar que toda la población trique padece alguna enfermedad más o menos grave, ocasionado sobre todo por la deficiente alimentación y condiciones antibigiénicas en que viven.

Las consultas a los "Centros de Salud" o dispensarios en San Juan Copala y San Andrés Chicahuaxtla revela un número entre 10 y 20 enfermos diarios que acuden en busca de salud, si por otro lado se con

(24) Cifras proporcionadas por el Dr. Gustavo del Toro Gallardo.

(25) En los cuestionarios a "nivel familiar" que se aplicaron se encuentra la mayor edad en esos niveles.

sidera que la población es reacia a la consulta médica, el número de enfermos que se atiende con "remedios caseros" y con curandero se eleva aún más. En Chicahuaxtla en un mes se registran 110 consultas (registro que se tomó por un médico que estuvo unos meses dando servicio en 1970).

Es lamentable comprobar que no existen campañas contra el vicio ni de despistolización, a pesar de las graves consecuencias que ocasionan a diario tanto el vicio del alcohol como la violencia.

b) Esperanza de vida.

De lo anterior se puede concluir que la "esperanza de vida" del indígena trique es aproximadamente entre 25 y 40 años (25), cifra que corresponde a los lugares más atrasados, y que se da en los países históricamente menos evolucionados del mundo.

Las enfermedades más frecuentes son: diarrea, vómito, edemas, anemias, gripas, reumas, viruela, bronconeumonía, tosferina, sarampión y paludismo. El déficit en proteínas es muy alto en la población infantil, y esto ocasiona que las vacunas no protegen por ejemplo contra la tosferina (26).

El curanderismo lo practican constantemente, tanto por la falta de asistencia médica y medicinas, como por la falta de orientación en este sentido.

2.- Migración.

a) Inmigración.

Como sucede siempre en las regiones más pobres, donde la vida es dura, y las condiciones de trabajo difíciles, a la zona trique no se registra afluencia de población, los movimientos temporales que hay son los que se dan entre las localidades triques y obedecen a sus fines

(26) Este dato que revela esta angustiosa situación fue proporcionado por un investigador estadounidense que está haciendo una serie de estudios serológicos en los niños de San Andrés Chicahuaxtla.

tas anuales, ferias o días de plaza.

b) Emigración.

En cuanto a la emigración se nota que sí registra movimientos (temporales) sobre todo en las épocas en que no hay trabajo, los jefes de familia (solos) van en busca de las pizcas, para trabajar aún cuando sólo "por días" en Cuautla, Putla, Veracruz, el número de personas que sale no es muy elevado (entre 80 y 160 para las localidades investigadas), pues hay triques que dicen "prefieren morir de hambre" que trabajar para que los exploten los mestizos. Se han dado casos sin embargo, a pesar de esta resistencia, de personas que se han ido hasta Sonora y Sinaloa. Son las condiciones tan precarias sin duda las que obligan a esta gente a desplazarse de sus lugares de origen "para no perecer de hambre". Siempre regresan a sus pueblos, es excepcional el que se queden a vivir en los lugares a donde van en busca de trabajo, tal vez no sea tanto por las "fuertes tradiciones" sino porque en los lugares a donde van encuentran condiciones semejantes de vida: explotación y miseria, además de que los trabajos para los cuales son contratados son temporales y muy mal pagados (entre 7, 8 y 9 pesos diarios). Al platicar con varias familias tanto de San Andrés Chicahuaxtla como de San Juan Copala expresan que sí son concientes de la explotación de que son objeto, sobre todo en las regiones cafetaleras. Asimismo desean que sus hijos se eduquen para que no sufran las humillaciones y explotaciones de que ellos fueron objeto, el aprendizaje del español en este sentido les sirve para defenderse un poco más de los comerciantes mestizos que los explotan, solo que el estado del alcoholismo en que viven hombres, mujeres y a veces también los niños, les viene a embotar el entendimiento, su capacidad de razonar, y los deseos de superación que tiene todo ser humano.

### III. PRINCIPALES ACTIVIDADES ECONOMICAS.

#### 1.- Actividades primarias.

##### a) Agricultura.

De la población económicamente activa, calculada para la región trique, una gran parte se encuentra dedicada a labores agrícolas ya sea cultivando sus "propias" parcelas o las "ajenas". Se practica una agricultura de "subsistencia" (27) con una baja productividad. El subempleo y la desocupación son características de esta zona. En cuanto al ingreso que genera esta actividad fué difícil calcularlo, sin embargo el dato de impuestos del municipio de Putla dá una idea al respecto, ya que por ejemplo: el ingreso anual por concepto de impuesto a la producción de café (año de 1966) fué de \$ 109 626.00 gravándose a \$ 22.00 quintal y de \$ 27 066.50 por concepto de impuestos al maíz (28). "Como estos dos productos en su mayoría proceden de la zona trique, así se puede apreciar el valor de la producción agrícola.

##### b) Ganadería.

Se puede afirmar que es una actividad que se practica en forma extensiva, en pequeña escala, generalmente la utilización de los pastizales la hacen alquilándolas a otros grupos indígenas o mestizos por lo que el número de personas "ocupadas en esta actividad" es mínimo. Presenta diferencias en cuanto a su práctica, tanto por la orientación hacia la utilización de los pastos como de los abrevaderos; los datos de ganadería son los siguientes:

San Andrés Chicahuaxtla.- Tiene localidades ganaderas como San Isidro, Nezoncito, La Laguna, Yosonduchi y Zaragoza. Las cifras de cabeza de ganado es como sigue:

(27) Datos tomados del "Análisis Agronómico Orientativo de la Zona de Putla". Dirección de Planeación Fomento Agropecuario y de Recursos Hidráulicos. Oaxaca, Oax. 1971.

(28) Este término no indica sin embargo, que les alcance el maíz que siembran para comer todo el año, y además lo producen para la venta (agricultura comercial) aún cuando lo que obtienen sean unos cuantos pesos y que después tengan que comprar el mismo maíz.

Ganado caprino	1 500 cabezas	\$ 75.00 precio por animal
ganado lanar	125 "	" 90.00 " " "
ganado porcino	120 "	"100.00 y \$ 150.00 "
ganado vacuno	96 "	
ganado caballar	40 "	"250.00 precio por animal

El ganado vacuno se utiliza en las yuntas para la siembra. La producción de leche es de  $2\frac{1}{2}$  litros por vaca que solo alcanza para la cría del becerro. Casi todas las familias crían aves de corral, gallinas, que venden entre 8 y 10 pesos y guajolotes en 30 pesos. El huevo de gallina lo venden a 50 centavos la pieza. No hay ganado mular ni asnal. El propietario de ganado con más animales tiene 10. El consumo de carne es mínimo, más bien se puede decir que no entra en la dieta alimenticia (sólo matan reses y puercos el día del Santo Patrón).

Cuando rentan las yuntas obtienen 3 pesos diarios o les pagan por un día de trabajo.

Sería conveniente incrementar la cría del borrego en lugar de la cabra, para evitar la depredación que ocasiona este ganado. Se hace necesaria también la vacunación al ganado. Como un complemento a la dieta alimenticia se debería intentar para su consumo criaderos de ranas y de "peces".

San Juan Copala. El ganado que se cría en San Juan Copala es el bovino, porcino, caprino, ovino y aves de corral, habiéndose iniciado la práctica de la apicultura.

En estos pueblos se presentan problemas por el paso del ganado: Río Venado con Río Lagarto. El ganado caprino que existe es de los grupos pastores nómadas natuas, a quienes se les permite el pastoreo mediante el alquiler que pagan a los mayordomos y principales, para financiar las fiestas anuales del Santo Patrón. El ganado que hay es el siguiente:

Ganado vacuno	5
ganado porcino	20
ganado caprino	30
ganado lanar	1
ganado asnal	6
ganado caballar	6

El propietario que tiene más vacas posee 5 animales y se utilizan para trabajar en las siembras. No se recoge ni un solo litro de leche para alimento. Dado que aquí es el "Centro Ceremonial": "los mayores son los encargados de matar una vez por semana, salan la carne y la asolean para venderla por "pesos, tostones y veinte centavos" a la población trique".

San Miguel Copala. Aquí la mayor parte de las tierras que no se siembran se utilizan como potreros (alquilan tierras a los náhuas). El número de cabezas de ganado mayor se calcula entre 300 y 400 distribuidas así:

Ganado vacuno	50
ganado porcino	100
ganado caprino	100
ganado asnal	60

Cinco familias tienen vacas, 50 familias tienen puercos.

San Martín Itunyoso. Las cifras de ganado para San Martín Itunyoso son:

Ganado vacuno	60
ganado ovino	160
ganado asnal	6
ganado porcino	40
ganado caballar	6

El propietario que tiene más vacas tiene , el que tiene más puercos tiene 6. Se podría fomentar la mejor utilización de los pas-

tos, mejorar la calidad genética del ganado criollo, pero no se tienen recursos ni asistencia técnica.

c) Minería.

Es otra de las actividades poco explotadas en la zona; se sabe que existe el antimonio, que ya ha sido explotado en Agua Fría en una mina llamada "El Rocío" ó "Lucero". Se dice de otra en Paraje Pérez (Copala) que la explota Fidencio Racine y emplea trabajadores triques. El dueño vive en Tecomaxtlahuaca (29).

d) Explotación forestal.

Más que explotación forestal podría llamarse "tala inmoderada e irracional de los bosques", que se practica por el tipo de agricultura existente y la miseria que obliga al campesino a hacer leña y carbón para venderla en las fábricas de aguardiente y en el pueblo para no morir de hambre. En general esta explotación se practica por todos los "comuneros" sin restricciones ni vedas.

Se carece para la zona de un inventario forestal y la planeación para una explotación comercial de los bosques.

2.- Actividades secundarias.

Si en el país se presenta un fuerte desnivel entre las actividades primarias y secundarias (resultando incrementadas las terciarias), esta región no podría escapar a la situación nacional.

Aún cuando se podría beneficiar el grano del café, esto según algunos técnicos no es costeable por los bajos rendimientos por hectárea que no permiten el establecimiento de plantas beneficiadoras de café. Este producto se explota para provecho de unos cuantos acaparadores "los Hermanos Alonso" de Putla que son los propietarios de 2 plantas, y acaparan el café producido en la zona Trique. Al igual que el resto del estado que tiene muy poco desarrollo industrial, esta zona tiene solo artesánías y algunas manufacturas.



San Andrés Chicahuaxtla. Fabricación de arados de madera, las mujeres tejen huipiles (en telares prehispánicos) que cuando llegan a venderlos alcanzan un precio entre 200 y 300 pesos. El costo de los mismos es entre 70 y 100 pesos de hilos y estambres, y de dos a tres meses de mano de obra. Se podría incrementar esta manufactura creando un "Fondo revolvente" para ello.

El café se debería vender ya con cierto grado de Procesamiento por lo menos que tuvieran despulpadoras de mano para que obtuvieran a \$ 4.00 Kg. de café pergamino.

En San Juan Copala, también fabrican arados de madera, hacen cohetes para las fiestas religiosas (cámaras), carbón que venden a 12 pesos el costal (hay 3 fabricantes) y las mujeres tejen huipiles. El café se vende cerezo.

San Miguel Copala. Presenta más o menos las mismas artesanías y manufacturas:

Carbón	\$ 15.00 carga
Huipiles	" 300.00

El café lo venden cerezo para su beneficio en Putla.

En San Martín Itunyoso lo que más se fabrica son huipiles.

### 3.- Actividades terciarias.

Con los escasos productos que tienen los triques acuden a los tianguis de Tlaxiaco, Putla y Juxtlahuaca, a vender sus gallinas, guajolotes, huevo, etc. y compran todo lo que ellos requieren, principalmente lo que forma su "economía de prestigio", velas, estambres, adornos, sombreros, así como algunos artículos alimenticios. Se ha venido estableciendo la práctica en San Andrés Chicahuaxtla y otras ciudades, de que los comerciantes van en camiones a recoger la producción trique y a ofrecerles lo que necesitan, para ello se valen de una intérprete

(29) Son datos no comprobados sino por informes de personas de Juxtlahuaca.

(atajadora) de esta manera la explotación es mayor puesto que ni siquiera los dejan llegar a la plaza.

Las tiendas CONASUPO que funcionan, deberían vender los productos que ahora ellos adquieren a precios altos, por ejemplo, puntas de arado de madera, medicinas, cuadernos fertilizantes, estambres, pan, camisas, listones, etc.

Hay lugares como San Miguel Copala, que no hay tiendas CONASUPO ni de otras, el encargado de vender alcohol, cerveza y refrescos es el mayordomo (en su casa).

Los precios a que compran los artículos de primera necesidad son: maíz \$ 1.00 Kg., frijol \$ 4.00 Kg., panela \$ 1.25 y a \$ 1.50 pieza. En San Juan Copala hay 3 tiendas de abarrotes, los lunes son días de plaza. En San Martín Itunyoso no hay tiendas, van a comprar principalmente maíz y azúcar a San Andrés Chicahuaxtla.

#### IV. PRINCIPALES PROBLEMAS QUE PRESENTA LA AGRICULTURA.

##### 1.- Minifundismo.

Como ya se vió en las cifras de tenencia de la tierra y su aprovechamiento, la cantidad de hectáreas que se utilizan con el total de la dotación agraria, es mínima y las parcelas tienen extensiones de  $\frac{1}{2}$  hectárea, de 1 Ha. y máximo entre 2 y 3 Has. en promedio (como máximo). En esta pequeña extensión, la fuerza de trabajo que se utiliza es la de la familia, y "sobran brazos" de ahí la desocupación y subocupación rural, ocasionando todos los efectos negativos de sobra conocidos.

La clase de tierra (de agostadero de 1a. clase), la falta de crédito, de asistencia técnica, de uso de fertilizantes, etc., hace que estas pequeñas extensiones de tierra no produzcan ni lo necesario para mantener a una familia.

##### 2.- Bajos rendimientos por hectárea.

Las tierras erosionadas, el sistema de "rozas", la técnica ru-

dimentaria de cultivo, etc. hacen que los rendimientos por hectárea de los cultivos sean muy bajos.

Los principales cultivos son en orden de importancia (por el número de hectáreas cultivadas):

Maíz  
plátano  
café  
frijol  
caña de azúcar  
frutales

El maíz tiene un rendimiento de 300 kg. por hectárea y en ocasiones aún más bajo ya que se siembran 6 cajones (30) y se levantan 10 cargas (31). La cosecha la venden por cajones entre las familias o en los tianguis el día de plaza. El maíz se siembra en marzo y se cosecha en diciembre. Para la zona de Putla se estima en 2 500 Has. las sembradas de maíz por lo que la producción se estima en 750 toneladas de maíz y el valor de la producción en \$ 750 000.00 (32).

En San Andrés Chicahuaxtla se aprovecha entre un 6 y 12% de la superficie cultivable, representada por 300 a 600 Has. que se siembran cada temporada, por lo cual la productividad de las 300 ó 600 Has. sería:

300 Has. = 90 000 Kg. = 90 toneladas.

600 Has. = 180 000 Kg. = 180 "

que en términos monetarios significa entre 90 mil y 180 mil pesos anuales.

La producción medida en términos del consumo familiar es defi-

(30) El cajón equivale a 4.5 Kg. de maíz.

(31) La carga equivale a 10 cajones.

(32) Se da el dato del Mpio. de Putla para estimar lo que correspondería a la Zona Trique.

citaria, pues solo alcanza para la alimentación (calculándose 5 miembros por familia y 1 cajón de maíz de consumo) de tres a cuatro meses como máximo.

En San Juan Copala los rendimientos por hectárea de maíz son entre 300 y 400 kilogramos. En la cabecera se siembran 50 Has. (15 toneladas de maíz el volumen de producción).

En San Miguel Copala se dió el dato que el rendimiento del maíz es de 250 Kg. por Ha. si se considera que el término medio para el país es de 900 Kg. por Ha., se tiene un déficit muy elevado en este cultivo. Se siembran en este poblado 200 Has. de maíz, obteniendo 60 toneladas anuales.

Para San Martín Itunyoso se investigó el dato en 400 Kg. de maíz por Ha., el más alto de las cuatro comunidades investigadas que sin embargo no deja de ser bajo, medido en términos de rendimiento que se obtiene a nivel nacional. El precio por tonelada de maíz es de 1 000 pesos y la extensión cultivada se calcula en 150 hectáreas.

Eriol. Se cultiva para la venta y no para el consumo, en cantidades mínimas, vendiéndose a \$ 2 500.00 la tonelada, se produce principalmente en: San Miguel Copala, San Martín Itunyoso y San Andrés Chichahuaxtla.

Caña de Azúcar. La caña de azúcar que se siembra en la zona trique es en pequeñas escalas, se vende por "pedazos" a 20 centavos en los "tianguis". Es en la región de las áreas planas de las vegas con riego de Putla donde se siembra (1 500 Has.) para la reproducción de aguardiente y panela.

Plátano. Este es un cultivo complementario del café, se siembra entre los cafetos para dar "sombra" a las plantas, se estima en unas 200 hectáreas las cultivadas con plátano (zona de Putla). El plá-

tano se vende a 5 centavos la pieza en los tianguis y por cargas (300 plátanos) \$ 15.00.

Café. Este es el principal cultivo, por el valor de la producción, en la zona trique. Aún cuando fué difícil cuantificar la producción, el número de plantaciones, los rendimientos por hectárea y otros datos, se anotarán enseguida los "indicadores para este cultivo". En la zona de Putla se estima en 2 500 el número de hectáreas sembradas de café. Los rendimientos por hectárea se pueden calcular así: una planta normalmente rinde entre 5 y 6 kilogramos (33). Pero en las condiciones como se siembra en las comunidades triques solo dan entre 2 y 3 kilogramos. En una hectárea en condiciones normales hay 1 000 plantas en producción, no así en las regiones triques que no dejan los espacios correctos entre planta y planta, de allí que los rendimientos por hectárea sean para esta zona de 3 000 kg. por hectárea, de café cerezo fresco, que venden a \$ 1.50 Kg. cerezo (\$ 1 500.00 tonelada).

De la tonelada de café cerezo se obtienen 190 kilogramos de café oro por los que obtienen \$ 1 728.00 considerando a \$ 9.00 kilo.

El número de plantaciones para las 4 comunidades investigadas son:

	<u>No. de plantas</u>	<u>Producción en Kgs.</u>
1.- San Miguel Copala (34)	69 615	208 845
2.- San Juan Copala (Cabecera)	9 000	27 000
3.- San Andrés Chicahuaxtla (35)	2 500	7 500
4.- San Martín Itunyoso no hay producción de café.		

(33) Cifra proporcionada por el Sr. Ing. Villaseñor, Subdirector del Instituto Mexicano del Café, para la zona trique, él indica que se obtiene la mitad de esta cantidad.

(34) Zona trique del Censo de la Sría. de Agricultura y Ganadería.

(35) Cifras investigadas en el cuestionario aplicado.

El valor monetario tendría que calcularse en términos de plantas en producción, suponiendo que todas estén produciendo café, teóricamente se tendría el valor de la producción anual.

Para San Miguel Copala

Para San Juan Copala

En San Andrés Chicahuaxtla.

### 3.- Falta de créditos, asistencia técnica y semilla.

Se ha estado insistiendo a lo largo de este informe en el problema de la falta de créditos, el Banco Agropecuario del Sureste no opera con los triques por no contar con tierra de su propiedad como garantía. Otras instituciones de crédito, privadas, menos acuden en auxilio de los agricultores indígenas, no ven costeable la inversión y no se puede exigir que lo hagan en el sentido caritativo a quienes mueve el afán de lucro. Esta falta de créditos los hace caer en manos de los acaparadores de café quienes a través del intermediario, tanto mestizo como de los propios indígenas, los habilitan comprometiendo a cambio las futuras cosechas de café. No es exagerado afirmar que casi toda la producción de café "trique" queda en manos de los "Hermanos Alonso".

Se requiere que las distintas dependencias oficiales acudan a dar asistencia técnica porque, sobre todo en el cultivo del café, se pierden de obtener altos rendimientos por la forma tan rudimentaria de cultivarlo, sin fertilizantes que hace obtener menos del 50% de los rendimientos ideales.

La falta de semillas mejoradas o certificadas, también es otro problema. En el caso del café se hace necesaria la resiembra de plantas de café ya que la mayor parte son matas viejas. Se ha indicado por parte del Instituto Mexicano del Café que venderían las plantas en 30 centavos cada una, y aún las regalarían para la zona trique, si se hi-

cieran gestiones para ello.

4.- Problema que presenta la venta de los productos. (Acaparadores, intermediarios).

El problema para la venta de los productos además de la falta de comunicaciones y del problema que representa la falta de conocimiento del idioma español, estriba principalmente en que las cosechas ya están comprometidas, es decir vendidas al tiempo, por los intermediarios y acaparadores y los precios que les pagan a sus productos no son los que están en el mercado. Los que llegan a acudir a la plaza, obtienen muy bajos precios por sus productos: gallinas, puercos, huevos, yerbas comestibles y medicinales, etc. y por otro lado adquieren a precios elevados los artículos que ellos adquieren, principalmente: ropa de hombre, velas, adornos, medicinas, etc.

5.- El Café.

a) Zonas productoras.

Constituye el principal cultivo permanente y el más importante producto de comercialización en la zona trique, prueba de ello es que en Putla, que es el más importante centro de acopio, llegan a reunirse alrededor de 1 000 a 1 200 (36) toneladas anuales de café oro, destinado en su totalidad a la exportación. Las cifras exactas de la producción de café "trique" se desconocen, solo se tienen algunas estimaciones tomando como base para ellas censos que se han hecho en las localidades de más producción, donde se citan el número de plantas y propietarios.

Para dar una idea de la significación de este producto en el distrito de Putla y lo que representa el café en la región trique se señalarán algunos datos de este municipio.

Las áreas productoras según una escala de valores :

María Yucuita, Santiago Nuyón, La Reforma, María Zacatepec, Sn. Miguel Copala, Putla de Guerrero, Santa Lucía Monteverde y San Andrés Cabecera Nueva (37).

En Putla hay dos grandes beneficios de café, cada uno equipado de despulpadora, tanques de fermentación, lavado, secadores de vapor y descascaradora.

Los rendimientos individuales son aproximadamente de 5 000 Kgs. de café oro (25 000 Kgs. de café cerezo) en 24 horas. La producción anual de cada beneficio se estima en 300 toneladas de café oro que en términos monetarios significan \$ 2'700 000.00 (38).

La superficie de café se estima en 2 500 Has., la variedad cultivada es arábica suave, calculándose los rendimientos entre 400 Kgs. por Ha. (con más de 2 000 plantas por Ha.).

Las posibilidades de esta zona se estima en 4 600 toneladas (café oro). Dada la calidad de este café se podría destinar a la exportación, lo que traería ingresos al Estado.

El Instituto Mexicano del Café ha abierto en Putla desde 1965 una oficina (con un solo técnico) para ayudar a vender la producción directamente a los beneficios exportadores de Córdoba. En ese año se vendieron en forma directa 23 000 Kgs. de café oro, en la misma temporada en el mercado de Putla se pagaba el café oro a \$ 4.50 Kg.

La asistencia técnica empieza a darse. Así como una lenta penetración entre los cafetaleros de la montaña, a través de "programas de mercado" que venga a ayudar a la realización de futuros programas técnicos. Se han distribuido 800 plantas de las variedades: Borbón 1128;

---

(37) Análisis Orientativo. Opus cit. pág. .

(38) Calculando \$ 9.00 Kg. café oro.



Bórbón 1162; Tipico 949; Katurra tamarillo y Katurra rojo.

"En el distrito de Putla, la producción de café se realiza en las áreas que están entre los 1 200 y 1 800 metros sobre el nivel del mar, es decir en la región montañosa (en dirección noroeste), que es donde viven los triques. De allí que gran parte de la producción del café de Putla "esté en manos de la población trique", que además cultivan maíz y plátano.

Debería ser el café el que diera un fuerte aporte a la economía de la región. Sin embargo el ingreso anual por concepto de impuestos a la producción de café (para 1966) fué de \$ 109 626.00 gravándose a \$ 22.00 quintal (39) cifra que es baja, dada la evasión de impuestos por los acaparadores y que no coincide con la producción de café que se calcula para la zona.

Las localidades triques (40) productoras de café que pertenecen a Juxtlahuaca son:

- 1.- Tilpa
- 2.- Río Metates
- 3.- Coyuchi
- 4.- El Rastrojo
- 5.- Cruz Chiquita
- 6.- Yutasani

Las localidades triques productoras de café que pertenecen a Putla son:

- 1.- San Miguel Copala
- 2.- San Andrés Chicahuaxtla.

Dato difícil de obtener fué el número de hectáreas que corres-

(39) Datos de la Recaudación de Rentas de Putla, Oax.

(40) Datos proporcionados por el Sr. Hildeberto Martínez Martínez, Antropólogo del Centro Coordinador de Tlaxiaco.

ponden a la zona trique, sembrados de café, el número exacto de plantas no lo saben, o no lo quieren proporcionar los agricultores triques que se dedican al cultivo del café.

Enseguida se anotan las estimaciones que se hacen para la zona trique en base a censos e investigaciones realizadas para la Secretaría de Agricultura y otras dependencias. Principales rancherías (barrios) que producen café, la producción de café se puede calcular por el número de plantas (41) y los kilogramos que produce cada una.

Nombre de la Comunidad	Número de Plantas	Produce. Teórica en Kgs.	Produce. Real en Kgs. (42)
San Miguel Copala	69 645	278 460	53 692
Gpe. Tilapa (San Juan Copala)	88 425	353 700	70 740
Cieneguilla Tilapa	5 000	20 000	4 000
San Juan Copala Juxtlahuaca	9 000	36 000	7 200
Coyuchi	27 180	108 720	20 744
Metates	22 930	91 720	18 344
Tierra Blanca, Copala, Juxtlahuaca	128 900	515 600	103 120
T O T A L	351 050	1 404 200	279 480

Para un dato más real se debe tomar en cuenta que no todas las plantas están en producción al mismo tiempo. por lo que, se puede considerar que solo una quinta parte de las plantas producen cada año.

Las cifras tomando en cuenta ésto son: de 280 840 Kilogramos (café ce-

(41) El dato de número de plantas se tomó por el Prof. Evaristo Cruz para el "Análisis Orientador de la Zona de Putla". Sría. de Agricultura y Ganadería. Oaxaca.

(42) Se toman 4 kgs. de producción de café por planta, dato que corresponde a la zona trique, según informes proporcionados por el Ing. Villaseñor del Instituto Mexicano del Café.

rezo) para esa parte de la zona trique (43). Estas 280 toneladas de afé cerezo dá una cifra de \$ 420 000.00 como valor de esta producción en café oro serán 70 210 kilogramos que darían \$ 631 890.00 por cosecha (a \$ 9.00 kilo café oro) aquí <sup>se nota</sup> la utilidad que proporciona a los dueños de las plantas beneficiadoras la diferencia entre el precio a que compran el kilo de café cerezo \$ 1.50 y el precio a que venden el kilo de café oro \$ 9.00. Esta diferencia que es casi del 50% se podría aprovechar para el mejoramiento de las familias triques, si se establecieran plantas de BEMEX operando en plan coordinado con el Plan Trique y con el Gobierno Federal y Estatal. Esto es si al principio de esta acción no se operan en plan financiero, sino para romper con la estructura monopólica que la familia Alonso ha establecido en la zona trique con los efectos negativos que ha acarreado: alcohol y armas.

Estos datos difieren de los proporcionados por el Instituto Mexicano del Café que estima en 1 600 quintales la producción anual de la zona trique. Consideran en 220 hectáreas las que están en producción anual y en 400 el número de productores de café.

Por otro lado el Sr. Ing. Agrónomo Camilo Hernández del Centro Coordinador de Tlaxiaco, considera que son 600 hectáreas las sembradas de café, por lo que se hace el cálculo que 120 hectáreas serán las que estén en producción anualmente, en estas 120 hectáreas los triques tienen 2 000 plantas y si cada una rinde 4 kgs. darían un total de 960 000 kilogramos de café cerezo (960 toneladas a \$ 1 500.00 c/u. arroja la cifra de \$ 1'540 000.00 el valor de la producción anual). Las cifras de café anteriores, es decir en "cerezo" de 240 000 Kgs. en café oro que se venden a \$ 9.00 Kg. dá un total de \$ 2'160 000.00, es decir las

---

(43) La producción real en kilogramos se calcula tomando una quinta parte del total de plantas de las que están en producción cada año

240 toneladas a \$ 900.00 cada una. La medida que se utiliza en la región para el café oro es la arroba que la compran a \$ 100.00 (la arroba tiene 11.5 Kg.) por lo que al usar esta medida salen perdiendo por tonelada. De las cuatro localidades investigadas la producción de café es como sigue:

Nombre de la comunidad	Número de Plantas	Produce. Teórica	Produce. Real
San Andrés Chicahuaxtla	500	1 500	300
San Juan Copala	9 000	36 000	7 200
San Miguel Copala	69 615	278 460	55 692
San Martín Itunyoso	--	--	--
T O T A L	79 115	315 960	63 192

El valor de la producción a estas 63 toneladas de café cerezo es de \$ 94 500.00. De estas localidades solo San Andrés Chicahuaxtla no se considera en los datos que se dan antes, y San Martín Itunyoso que no produce café.

b) Costos y Precios del Café.

Con base a datos proporcionados por los cafetaleros triques, así como por el Ing. Villaseñor (Subdirector del Instituto Mexicano del Café) se calculará enseguida los "costos" para poner en producción una hectárea de café, para ello se tomará en cuenta fundamentalmente los gastos en las plantas de café, así como los días de trabajo que se utilizan hasta recolectar la cosecha, dado que en la zona trique no se utilizan fertilizantes, no se toman en cuenta estos insumos ni otros, por lo que los datos solo corresponden a esta región.

Costos de producción para 1 Ha. de café.

Para 1 hectárea siembran 2 000 plantas a \$ .60 (44)	1 200.00
Para 1 hectárea siembran planta de café 6 peones, trabajando 8 horas diarias, trabajan por 1 día a \$ 7.00	
diarios de salario	<u>42.00</u>
	1 242.00

Durante 3 meses las plantas van creciendo (sin fertilizantes) para 1 hectárea "la limpia".

12 peones trabajando 8 horas diarias a \$ 7.00 de salario diario, en un día	84.00
Como se hacen dos limpias serían otros:	84.00

168.00

Después le hacen 2 limpias al año durante 4 años	672.00
	<u>840.00</u>
	=====

Las plantas empiezan a producir a los 5 años de haberlas plantado y a partir del quinto año empieza una cosecha anual de café. Para la cosecha en 1 hectárea.

1 Peón trabajando 8 horas diarias durante 4 días recoge la cosecha ganando \$ 7.00 diarios	\$ 28.00
--	----------

Lo que en total da la cifra de 2 068.00. Es decir, esa cantidad es lo que cuesta poner en producción una hectárea de café.

La producción de las 2 000 plantas daría entre 250 y 500 kilogramos de café oro, mismos que rinden entre 2 250 y 4 500 pesos ya que se calcula que sólo un 20% de las plantas son las que "dan café cada año". En café cerezo la producción que se obtiene es de 1 200 Kgs. por

(44) Con la técnica adecuada (dejando 2 mts. entre cada planta serían 1 600.

hectárea, que vendiéndose a \$ 1.50 kilo se obtienen \$ 1 800.00. Es a partir del segundo año de producción que los costos se reducen quedando en \$ 868.00 y es cuando se empieza a tener utilidades de \$ 937.00 por hectárea.

La cosecha de café empieza a fines de noviembre, continúa en diciembre, enero y febrero que son los meses de mayor producción para terminar en marzo con la "resoca o pepena".

Precios del café. Antes de anotar los precios que alcanzan las diferentes "clases de café" se especificarán éstas así como las equivalentes y medidas de peso que se utilizan en su compra venta.

#### CLASES DE CAFE.

Café Cerezo fresco. Es el café cortado de la planta.

Café cerezo seco. " " " " " " " y seco.

Café pergamino. " " " que se le quita la pulpa y se seca.

Café oro. " " " " " " " cáscara interna y es molido.

#### EQUIVALENCIAS.

1 quintal de café oro =	46	Kilogramos
1 quintal de café pergamino =	57.5	"
1 quintal de café cerezo seco =	92.	"
1 quintal de café cerezo fresco =	225	"

#### PRECIOS DEL CAFE.

Clase	Precio	Equivalencia en quintales.
Cerezo fresco	1.10 a 1.60 Kg.	225 Kilogramos
Cerezo seco	2.00 "	92 "
Pergamino	4.00 "	57.5 "
Oro	8.00 y 9.00 "	46 "

Se tiene el cálculo de que una tonelada de café cerezo rinde 190 kilogramos de café oro. La arroba de café oro la pagan a \$ 100.00 una arroba tiene aproximadamente 11.5 Kgs. y un quintal tiene 4 arrobas por lo que el quintal de café oro sería \$ 400.00. Otros informantes dan el dato así: 4 kilos de café cerezo de 1 Kg. de café oro. A veces se vende la producción por costales "1 costal igual 8 arrobas". No existe una medida o equivalencia única ya que los compradores del café compran las cosechas al tiempo y los precios del café no corresponden a los que están en ese momento en el mercado.

En Putla, por ejemplo, los Hermanos Alonso pagan a \$ 7.00 café oro para acaparar la producción "trique" siguen un ingenioso procedimiento que se describirá más adelante?

c) Impuestos.

En este renglón existen serias deficiencias ya que el mecanismo utilizado para gravar la producción de café es cobrándose en las casetas fiscales, al paso de los camiones cargados de café. Se cobra a \$ 22.00 por quintal de café sea éste oro, cerezo ó pergamino, con las equivalencias correspondientes en kilogramos. Dado que es el comprador el que paga el impuesto en las casetas de cobro, se presenta una evasión de impuestos muy elevada, sobre todo de la producción trique, donde los acaparadores de café además de obtener altas utilidades con sus procedimientos utilizados y con la ayuda de sus intermediarios están fomentando la fuga de ingresos al municipio y al Estado.

Los impuestos al café son como sigue:

Clase de café	Impuesto	Quintal	
Café oro	\$ 22.00	46	Kilogramos
Café Pergamino	" 22.00	57.5	"
Café Cerezo Seco	" 22.00	92.5	"
Café Cerezo fresco	" 22.00	225.	"

Para dar una idea de los ingresos y aprovechamientos del café, se anotarán las cifras que se obtuvieron en la Recaudación de Rentas de Putla (45) durante los meses de diciembre (de 1970) enero y febrero de 1971.

<u>Mes</u>	<u>No. de quintales</u>	<u>Valor</u>
Diciembre	102 Quintales	\$ 2 244.00
Enero	327 "	7 194.00
Febrero	407 "	8 954.00
<hr/>		
T O T A L	836 Quintales	\$ 18 392.00

---

Si las cifras se calculan para Putla son de 2 500 Has. las de café y si un 20% de ellas están produciendo por año (46), es decir, 500 Has. producirían 3 000 toneladas café cerezo, 750 Kgs. café oro no corresponden a las 387 toneladas que suman los 836 quintales de la producción en un año.

Por otro lado, para el funcionamiento de las Plantas de Beneficio se requieren 25 000 Kgs. de café cerezo en 24 horas, para rendir 5 000 Kgs. de café oro y producir anualmente 300 toneladas de café oro (47) no se explica aún con el acopio de café que se haga de otras zonas del Estado, cómo alcanza la producción para las plantas, y no se grava esta producción para que se incrementen los ingresos que debe obtener el fisco.

Enseguida se anotan los impuestos por concepto de producción de café, recaudados por Juxtlahuaca durante el año de 1970.

(45) Datos proporcionados por la Ofna. de Recaudación de Rentas de Putla para el presente año.

(46) Análisis orientativo, Opus cit.

(47) Análisis Orientativo de la Zona de Putla". Direcc.de Planeación, Fomento Agropecuario y de Recursos Hidráulicos.



Meses de febrero y marzo también de la cosecha de 1971, durante los meses de enero y febrero.

JUXTLAHUACA - AÑO 1970.

<u>Mes</u>	<u>No. de Quintales</u>	<u>Valor</u>
Febrero	664 Quintales	14 608.00
Marzo	86 "	1 892.00
<hr/>		
T O T A L	750 Quintales	16 500.00

Aún cuando faltan los datos de diciembre y enero, la producción es muy baja y los ingresos que se recaudan por concepto de café seguramente no es lo que corresponde a la producción real de esta región.

Los datos de este año son los siguientes:

<u>Mes</u>	<u>No. Quintales</u>	<u>Valor</u>
Enero	45 quintales	\$ 998.00
Febrero	47 "	" 1 034.00
<hr/>		
T O T A L	92 Quintales	\$ 2 032.00

Si se toma en cuenta que son de los dos meses más representativos, en cuanto a volumen de producción gravada, se nota lo bajo de ésta se informó que este año fué "cosecha mala" lo que refleja en el volumen recaudado que asciende a \$ 2 024.00 por 92 quintales.

Por otra parte, con indagaciones hechas a comerciantes en café indicaban éstos que, de la región de Copala y de otras localidades triques ha habido temporadas que se compran hasta 50 y 100 toneladas de café.

Se necesita una reorganización fiscal para que se evite hasta donde sea posible la evasión de impuestos al café, que es la principal fuente de riqueza de esta región.

d) Centros de Acaparamiento.

De las localidades triques, el café va a dar a Putla y a Juxtla-huaca, en menor proporción a Tlaxiaco.

Entregar el café cerezo vendiéndolo a \$ 1 500.00 tonelada significa una pérdida respecto al precio que alcanza en café oro que es de \$ 100.00 la arroba, y si de una tonelada de cerezo sacan 250 Kg. de café oro (según unos y 192 Kg. de café oro según otros) los precios serían entre \$ 1 728.00 por cada tonelada de café cerezo procesado a café oro, ya se advierte una pérdida, o mejor dicho, dejan de ganar los triques entre 220 y 750 pesos por tonelada, ya que el café lo entregan sin ningún grado de procesamiento (cerezo fresco), utilidad que va a dar a manos de los dueños de las Plantas de Beneficio establecidas en Putla que obtienen hasta 300 toneladas de café oro anuales, obteniendo por éstas cerca de 3 millones de pesos.

PUTLA.

Ya se ha calculado que de Copala van a Putla hasta 100 toneladas de café oro. La producción "trique" la acaparan 3 comerciantes, los Hermanos "Alonso", Melchor, Vicente y Rafael Alonso, contando para ello con intermediarios como Jaime Guzmán, un comerciante de apellido Lugo y otro Aquiles Mejía. Llegan antes de la cosecha y compran "al tiempo el café", hacen préstamos para sus fiestas, llevan también maíz, refrescos, y otras mercancías con una flota de 14 camiones de carga y dos Volkswagen, recorren la región acaparando la producción, utilizando para ello todos los medios a su alcance, dinero y aguardiente, entre otros cada ocho días entra un camión a Copala a traer café, el intermediario recibe comisión.

Para incentivar a los triques a que les compren sólo a ellos ofrecen "gangas" como éstas:

Por cada 10 Kgs. de café, una jícara.

Por cada 50 kg. de café una pala y un rebozo.

Por cada 100 kg. de café una pala y un rebozo.

Por cada 500 kg. de café parque.

También regalan cubetas de plástico, cobijas, cigarros según la cantidad de café que traigan a vender.

El "premio" por supuesto ya está pagado tanto por el precio a que pagan el café \$ 1.50 kg. de cerazo y \$ 7.00 café oro como por las trampas al pesar el café, dada la ignorancia de los triques tanto de las medidas de peso como de las monetarias.

Estos señores Alonso, son además concesionarios de la cervecería Moctezuma, y aún cuando por este último negocio obtienen más de 3 millones de pesos de utilidades, la cantidad de impuestos que pagan tanto por el café como por la cerveza es mínima. Aprovechan los citados hermanos las fiestas del Santo Patrón y otras festividades triques para surtirlos de cerveza y aguardiente, este último en grandes cantidades sobre todo en San Juan Copala y Tilapa (consumo que se calcula en 7 600 litros mensuales para toda la zona) vendiéndose entre 4 y 5 pesos el litro. Para obtener el aguardiente y la cerveza los triques comprometen la cosecha del año (la venden al tiempo) quedándose endeudados, no solo por ese año sino por los subsecuentes, además que también les "fian" otras mercancías (ropa, medicinas, cohetes, velas, alimentos, etc.), les prestan dinero, es decir, los habilitan para atender sus cultivos de café, valiéndose para ello de "intermediarios triques" que son los que "prestan" el dinero que tienen que pagarlo con café o dinero.

Estos procedimientos que utilizan los acaparadores además de aprovecharse del excedente económico generado por los productores de café, tiene a los triques hundidos en el vicio del alcohol, y el trueque de café por armas ha elevado el índice de asesinatos entre la población

trique. Urge parar las actividades de estos explotadores que además tienen el descaro de dárselas de "benefactores". Las plantas beneficiadoras de café funcionan en Putla, propiedad de estos negociantes, obteniendo utilidades muy fuertes del acaparamiento del café 1 300 toneladas de café oro anuales.

#### JUXTLAHUACA.

Es otro de los centros de acopio de café de la zona trique, aun que en menor proporción que Putla, el mecanismo que se utiliza es el si guiente:

Llevan ganado a las localidades triques antes de la cosecha, por ejemplo a Copala el día de Todos los Santos, el 1o. de Noviembre, ya que los triques necesitan matar reses para el consumo de la población por las fiestas y las ofrendas a sus muertos. Este ganado lo ofrecen a cambio de café (trueque) y les venden las reses a precios exhorbitantes, de tal manera que la cosecha de café queda comprometida. El café que se recoge en Juxtlahuaca va para su beneficio en Putla.

#### TLAXIACO.

Aún cuando son pocas las localidades triques que llevan su café a Tlaxiaco, es importante señalar que se dice que es aquí en donde se lleva a cabo el trueque de armas por café (que debería investigarse más a fondo por las consecuencias negativas que esto acarrea).

#### e) Excedente Económico de la Zona Trique a manos de los acaparadores.

Ya se dijo cómo explotan los acaparadores a los cafetaleros triques, tanto por los préstamos que les hacen a cambio de las cosechas como por las mercancías que les venden a precios elevados. Cuando compran la cosecha "al tiempo" la explotación es doble, dado las fluctuaciones de precios del café en el mercado nacional y mundial, ya que en

el momento de comprarlo el comerciante fué a precio más bajo que el que puede alcanzar en el mercado y los aumentos en los precios tampoco los toman en cuenta, perdiendo de esta manera los triques de ganar estas utilidades por las condiciones del mercado.

En cerca de 3 millones anuales se calcula el valor de las utilidades de los propietarios de dos plantas de Beneficio de café de Putla, y es en esta cifra donde se esconde "en el renglón de utilidades" el excedente económico generado por la población trique.

Los comerciantes de Tlaxiaco, Juxtlahuaca y Putla se quedan con otra parte de este excedente, al comprar barata la producción trique (de café, gallinas, plátanos, puercos, etc.) y venderles caro las mercancías que ellos necesitan: sombreros, estambres, velas, cohetes, alimentos, etc.

f) Posibilidad de establecimiento de Plantas de Beneficio del café, (BEMEX) en la zona trique.

Según datos del I. M. C. (48) la producción anual de esta zona es de 1 600 quintales de café oro, y son 220 Has. en producción anualmente, con 400 cafeticultores. Los rendimientos normales de 6 y 8 Kg. de café por planta no se dan en la zona trique, sino que sólo llegan a ser de 4 Kg. por planta ( 1 500 Kg. café cerezo por Ha.) debido a la técnica rudimentaria que utilizan, falta de uso de fertilizantes, a que son plantas "viejas" llenas de plagas, por ejemplo en San Miguel Copala donde las matas están caídas.

Se requieren 5 toneladas diarias de café cerezo para que opere una planta beneficiadora de café (20 quintales diarios), ó sea 2 500 quintales por cosecha para aproximadamente 500 toneladas anuales cada planta. El déficit es de 2 toneladas diarias aún cuando este aumente a (48) Instituto Mexicano del Café.

5 si se consideran 8 toneladas como requerimiento mínimo ideal.

Para lograr incrementar la producción y que resulte costeable la operación de una planta, se tendrían que hacer resiembras de plantas. El I. M. C. está dispuesto a vender más barata la planta (el Instituto la vende a \$ .30 cvs.) e incluso a regalarla para la zona trique si se emprendiera una campaña organizada para el establecimiento de las plantas de Beneficio de Café.

BEMEX (49) tenía en proyecto el establecimiento de 3 plantas: una en Tilapa, otra en San Juan Copala y una más en San Miguel Copala.

El costo de cada planta es de \$ 89 000.00 y la producción diaria que se requiere para su funcionamiento es de 8 toneladas diarias como mínimo.

Si la producción de café para Copala (y otras localidades triques) se calcula entre 50 y 100 toneladas de café oro (por cosecha anual), da una producción de 3.5 toneladas de café cerezo diario, lo que representa un déficit de 4.5 toneladas para que resulte costeable el establecimiento de una planta beneficiadora de café, sin embargo, si al mismo tiempo que se establece la Planta Beneficiadora se emprenden campañas intensivas para incrementar la producción de café (técnica adecuada, fertilizantes, créditos, etc.) se logrará la producción que se requiere para operar en forma costeable. En San Andrés Chicahuaxtla y otras comunidades que producen poco café se pueden aumentar los ingresos de los productores, con el uso de despulpadoras de mano, para que por lo menos, el café lo vendan "pergamino" obteniendo mejores precios.

Se ha informado por otra parte que el Banco Agropecuario del Sur, para operar con los cafetaleros triques les exige certificados de derechos agrarios o constancia de la Delegación (del DAAC (50)) de que

(49) Beneficios Mexicanos del Café.

(50) Departamento de Asuntos Agrarios y Colonización.

tienen 2 años trabajando la tierra, dado que los triques son comuneros, y la mayoría de las localidades con problemas jurídicos en sus tierras, no llenarían estos requisitos exigidos por el Banco, tendría que buscarse la manera de que estos productores fueran "sujetos de crédito" con el aval del Gobierno Estatal o Federal, ya que se considera que es tos proyectos (el crédito, las Plantas de Beneficio) no deben verse por lo menos en un principio como actividades netamente financieras o como inversiones redituables a corto plazo, es decir, con un carácter estrictamente comercial, sino, con un espíritu de servicio social, para romper con una estructura monopólica (privada) que está dañando a la economía de la región y originando una serie de conflictos (violencia, alcoholismo) y antes que saber exactamente a cuánto asciende la producción de café trique, dato difícil de obtener por los "intereses creados", deben invertirse los términos, primero establecerse las Plantas de Beneficio que el gobierno compre la producción trique, utilizando el mecanismo creado por los actuales acaparadores, esto es, el trueque, pero ahora en mejores condiciones y con mercancías y alimentos que eleven sus niveles de vida, o en dinero según cada caso, con mejores precios. De esta manera se podrá echar a andar un plan coordinado con el Plan Trique, dado que el café es uno de los renglones claves del desarrollo de esta población.

Se podría crear también un canal único de exportación, estable cer programas de producción, de integración de la actividad agrícola, su complementación en industrias que aprovechen las materias primas de la región, organizar a los agricultores triques como productores.

El Plan Trique se encargará, con la ayuda de la federación de electrificar la zona cafetalera, introducir agua potable, construir es cuelas, caminos, etc. la Secretaría de Agricultura y Ganadería de dar

asistencia técnica, combatir plagas, y así, todas las dependencias (S. R.H., y C.F.E., etc.) en un plan coordinado podrían contribuir al desarrollo de este proyecto que beneficiaría a los Triques de Oaxaca.

V. COMERCIALIZACION DE LOS PRODUCTOS.

1.- Centros donde se realizan las operaciones de cambio.

a) Tlaxiaco.

"Tlaxiaco es una ciudad mercado", más bien dicho, es un mercado que se apoya en la concentración citadina para realizar con mayor eficiencia sus operaciones de intercambio. Es una región hacia la cual afluyen una gran cantidad de rutas comerciales indígenas. La extensión aproximada del Distrito de Tlaxiaco es de 341 kilómetros cuadrados; sus límites al norte con Tepozcolula, al sur Putla y Jamiltepec, al norte y oeste Huaujuapan y al este Nochistlan.

El Centro de Tlaxiaco es donde se asientan los principales comercios e industrias, a la ciudad convergen muchas vías de comunicación, veredas y caminos de herradura que permiten el contacto con los "pueblos de la montaña". Estos caminos son recorridos por cientos de indígenas que llevan sus productos regionales por las brechas hacia las carreteras pavimentadas que permiten el tránsito de camiones de carga y de pasajeros.

En el siglo pasado Tlaxiaco fué considerado como un emporio industrial de mucha importancia dentro de Oaxaca. Las principales industrias eran: Herrería, carpintería, platería, talabartería, sastrería, curtido de pieles, tejidos de sarapes, fábricas de aguardiente, confección de velas, pulque, etc. de éstas, todas están actualmente en decadencia excepto la del aguardiente y el pulque y como nuevas industrias se pueden citar 2 pequeñas fábricas de bebidas gaseosas y una de pale-



tas. Además de la tala maquinizada de los bosques y la explotación de la resina,

Las artesanías son de carácter familiar y siguen el ciclo del cultivo agrícola cuando abunda el maíz la producción es grande, cuando el maíz escasea, ésta declina.

El número de establecimientos comerciales es elevado, alrededor de cien y los expendios de licores más de 30.

Algunas de las tiendas de abarrotes con un volúmen de ventas (anual) de cerca de \$ 100 000.00.

Existen corresponsalías del Banco Nacional de México, Banco de Comercio, Banco de Puebla, Banco de Oaxaca, además de prestamistas usu<sup>u</sup> reros que prestan con más del 10% a una gran parte de la población indígena, para satisfacer sobre todo las necesidades de la economía de Prestigio o "consumo de prestigio": mayordomías, padrinazgo, matrimonios, etc. Es Tlaxiaco un centro de acumulación y de distribución de mercancías tanto por razones tradicionales como geográficas y socio-económicas.

El comercio de Tlaxiaco se realiza en un mercado que atiende el "consumo diario" de la ciudad y de los barrios y el mercado periódico (semanal) es decir, el tianguis o día de plaza que se celebra los sábados.

Hay entonces tiendas de abarrotes, mercado de sombreros, de flores, de productos indígenas, de vendedores ambulantes, etc.

Los productos indígenas, más codiciados son: gallinas, huevos, pavos, aguacate y café, mismos que los acaparadores recogen en camiones, donde los han llevado a vender maíz, (realizando una doble operación comercial).

De San Andrés Chicahuaxtla, acuden al mercado de Tlaxiaco los sábados, los triques, a vender sus escasos productos:

Café (cerezo) \$ 1.60 Kg.

Borregos que venden entre \$ 75.00 y 80.00

Cerdos que venden entre \$ 100.00 y \$ 200.00

Cabras que venden entre \$ 60.00 y \$ 70.00

Frijol que venden entre \$2.20 y \$ 2.50 Kg.

Fruta que venden por carga (plátano \$3.00)

Piña (por pieza a \$ 1.00)

Lo que compran los triques en Tlaxiaco son principalmente los siguientes artículos:

Maíz \$ 1.20 Kg.

Estambres

Hilos

Velas

Pan y galletas

Camisas

Sombreros

Huaraches

Listones

Puntas de arado de madera

Petróleo

Adornos (collares)

Hay una tienda CONASUPO, donde se podría vender implementos de labranza, herrería, productos farmacéuticos, papelería, etc. con esto se evitaría la explotación de los comerciantes de Tlaxiaco que les ven den caro estos productos.

Existen en Tlaxiaco 15 fábricas de aguardiente con producción "legal" de 5.000 litros al mes, este volúmen de producción de aguardiente indica el consumo tan elevado que se hace de él, sobre todo de la población indígena trique.

Por su parte para complementar este cuadro de degradación, algunas farmacias de Tlaxiaco venden éter y alcohol a los indígenas con lo que hacen una mezcla y se lo toman.

Con la carretera Puebla-Oaxaca, los productos de los triques alcanzaron mejores precios, pero al elevarse los ingresos los destinaron no a mejorar su alimentación o su vestido sino a consumir más alcohol, todo ello como resultado de la falta de educación y por las condiciones de vida, ya descritos, donde la "tensión social" se desahoga en el alcoholismo y la delincuencia.

b) Juxtlahuaca.

A este lugar acuden triques de Copala principalmente y de San Andrés Chicahuaxtla, Los que vienen de Copala lo hacen en sábado y se regresan el domingo a su pueblo.

Los productos que venden los triques:

Café cerezo	\$ 1.60 Kg.
Café oro	\$ 100.00 arroba
Café pergamino	\$ 100.00 x 15 kg.
Gallina	\$ 15.00
Huevos	\$ 0.60 pieza
Puercos	\$ 150.00 a 200.00
Caña de azúcar	\$ 0.20 pedazo
Plátano	\$ 40.00 carga 0.05 pieza

Cuajunihuite (vaina comestible) \$ 0.05 pieza

Los impuestos que pagan son:

Plátano por carga (300 plátanos) \$ 1.00

Ganado cabrío por cabeza \$ 0.75 (deguello)

Ganado porcino \$ 3.75 (deguello)

Por piel \$ 1.00 cruda

Por piel \$ 2.00 curtida

Huevos por caja (360 unidades) \$ 10.00

Lo que compran los triques con más frecuencia:

Maíz maquila \$ 3.60 = 5 kilos

Maíz cajón 4.00 = 5 litros =  
4.5 Kg.

Frijol (ayacote) maquila 10.00 = 5 litros =  
4.5 Kg.

Chile seco (yea) maquila 10.00 = 5 litros =  
4.5 Kg.

Panela 1.25 pieza

En un día de plaza (domingo) en un puesto de la plaza se había vendido según declaró el comerciante 800 pesos de chile y 500 pesos de panela. Son varios puestos que venden estos artículos lo que significa el gran consumo de chile y panela de la población trique.

Compra en menor proporción: pescado, camarón, "cinco pesos" (en cuaresma), la carne la compran por "pesos", también la ropa que compran generalmente de hombre les cuesta: una camisa \$ 16.00 un calzón de manta \$ 12.00.

Compran también sombreros en \$ 7.00, por los hilos y estambres para los huipiles que tejen las mujeres pagan:

Hilos \$ 2.20 madeja

Hilo rojo 20.00 libra

Hilo blanco \$ 15.00 caja

Hilo blanco 6.00 manojo

Las suelas para huaraches les cuestan \$ 2.50, las correas \$ 2.50.

De implementos para su trabajo compran:

Rejas Machetes \$ 25.00

Puntas de arado \$ 25.00 Palas 10.00

Existen varias tiendas de abarrotes y tienda Conasupo.

En San Juan Copala los días de plaza son los lunes, tienen 3 tiendas de abarrotes, la ropa la venden en la plaza. El consumo de cerveza es de 30 a 40 cartones de cerveza a la semana en época de cosecha, que les llevan los concesionarios de la Cervecería Moctezuma, los hermanos Alonso a través de sus intermediarios.

c) Putla.

En Putla, como ya se anotó en páginas anteriores, el comercio más fuerte que se realiza es con el café, las "tiendas de abarrotes" de los hermanos "Alonso" no venden al público algunos artículos, que son los "premios" para los triques que traen café a venderles.

En la tienda de Melchor "Alonso" es donde más se realizan estas operaciones comerciales, a donde llega café de San Juan Copala, San Miguel Copala, Tlaxiaco, Juxtlahuaca y otras localidades triques y mestizas.

En el mercado de Putla y otras tiendas de la localidad los triques compran:

Maíz	los mismos precios que en Juxtlahuaca	Sombrero	\$ 5.00
Panela	" " " " " "	Suelas y correas para huaraches	\$ 3.50
Chile	" " " " " "	Machetes y palas.	
Camarón	\$ 5.00 los 300 gramos		
Cerveza	2.50 botella		
Ropa de hombre			

Compran copal entre 1 y 2 onzas a \$ 0.80 (onza).

d) Localidades indígenas.

Las operaciones de comercio en las localidades triques, se realizan en los tianguis o días de plaza. Estos son en diferente día de la semana, y de esta manera acuden al lugar que le va llegando su turno triques de otras comunidades, realizando así, además de las transacciones comerciales relaciones sociales y tradicionales. También comercian con los grupos indígenas que viven cerca de ellos: los mixtecos, háhuas y zapotecos. Los triques compran lana y cobijas en San Miguel el Grande, Santo Tomás Ocotepec, San Esteban Atlatauca (pueblos mestizos).

2.- Sistemas empleados.

En sentido estricto, los triques tienen una economía monetaria en sus relaciones comerciales tanto internas como con mestizos o algunos otros grupos indígenas.

El trueque lo utilizan excepcionalmente entre los miembros del grupo o con extraños.

3.- Tiendas Conasupo.

En las localidades triques en que hay tiendas Conasupo, funcionan éstas bajo la administración del Instituto Nacional Indigenista (que paga transporte, luz, impuestos, y sueldos). La Conasupo da el crédito y una bonificación del 10%.

En San Andrés Chicahuaxtla, la tienda Conasupo tiene invertido un capital de \$10 000.00, las ventas mensuales en \$ 4 500.00, el tendero recibe una compensación de \$ 200.00.

En Putla, Juxtlahuaca y Tlaxiaco, también están establecidas tiendas Conasupo.

San Miguel Copala, San Juan Copala y San Martín Itunyoso no cuentan con tiendas Conasupo (en San Miguel Copala el frijol lo venden a \$ 4.00 Kg.). Sería conveniente establecer más tiendas Conasupo en los lugares donde no las hay, y que vean las posibilidades de vender instrumentos de labranza, medicinas, papelería, leche, latería, pastas, jugos, dulces, etc.

Los artículos que más se venden en las tiendas "CONASUPO-INI" son:

Azúcar

Frijol

Aceite

Detergente

Minsa (harina de maíz)

Harina de trigo.

Anteriormente al establecimiento de esta tienda, las compras de estos artículos se hacían en Putla.

## VI. LA SUBOCUPACION Y LA DESOCUPACION EN LA ZONA TRIQUE.

### 1.- Meses del año que trabajan.

En toda la región trique se presenta el fenómeno de la desocupación, dado que la actividad económica principal es la agricultura, y ya se vió que ésta es de "subsistencia", o comercial pero en condiciones muy precarias se puede establecer lo siguiente: las regiones no producen café, es decir, principalmente la región de San Andrés Chichahuaxtla los días de trabajo que se utilizan en el año en las labores agrícolas se distribuyen así (en el cultivo del maíz).

3 días para preparar la tierra

3 días para la siembra  
3 días para labores de escarda  
3 días para encajonado  
12 días

Después hacen "limpías" a las milpas utilizando luego 45 días para recoger la cosecha lo que da un total de 60 días de trabajo ya sea en las parcelas "propias" o "ajenas".

En dos o tres meses, se realiza el trabajo en sus poblados, emigrando el resto del año a Putla, Cuautla y Veracruz a trabajar en el corte de caña, y del café. En las regiones cafetaleras se utilizan al año un total de:

24 días para las limpieas en una Ha.

4 días para la cosecha.

28 días de trabajo al año.

Esto es cuando las plantas (que es el caso en la región trique) ya tienen varios años de plantadas.

En un mes de trabajo obtienen la producción de café, el resto del año se dedican a otras labores, (hacer leña, carbón) o emigran a Putla, Cuautla y Veracruz, aunque en menor número los triques de las regiones no cafetaleras.

En promedio puede decirse que entre 1 y 3 meses es el tiempo ocupado por los triques en la agricultura, el resto del año emigran o permanecen desocupados.

2.- El alcoholismo y la deliruencia motivados por el ocio rural, el fanatismo y la ignorancia fomentados además por los acaparadores del café.



A medida que ha ido aumentando la subocupación entre los triques, se han ido manifestando una serie de problemas sociales, productos del subdesarrollo y que acelera aún más al mismo, y la degradación de los que van quedando subocupados o desocupados.

La tensión social, se agudiza y se refleja en la lucha por la posesión de la tierra, por los límites de la parcela, tendencia al alcoholismo y a la delincuencia, todo ello derivado de la inseguridad personal, consecuencia a su vez de la desesperación del subocupado que subsiste de "milagro", como ya se señaló anteriormente, esta situación la aprovechan los acaparadores para proveerlos de aguardiente, armas y parque, a cambio de café, lo que ocasiona un estado de degradación físico mental, que desemboca en la violencia que es característica de la zona trique.

Trabajo comunal: tequio, getza, etc. De acuerdo a su organización tradicional político-religiosa, entre la población trique, todavía subsiste el trabajo comunal a base de "tequio", consiste en trabajos que deben realizar en forma gratuita todos los miembros de la comunidad para obras de beneficio colectivo; construcción de escuelas, caminos, templos, etc. La Getza es algo similar. Este trabajo lo controlan los mayordomos y principales de la comunidad.

Salarios.- Para la región trique los salarios fluctúan entre 7.00, 8.00 y 9.00 pesos diarios, que como se comprenderá no alcanza a satisfacer las necesidades mínimas de las familias que consumen el ciento por ciento del salario en alimentos, un cajón diario de maíz (4.5 Kg. de maíz) en promedio, no alcanzándoles para gastar en ropa, medicinas, ni otros renglones básicos para una vida normal.

En Putla los salarios para los que emigran es entre 8 y 11 pesos, ya que por la afluencia de población la mano de obra abunda y por lo tanto los salarios son bajos.

En Cuautla Morelos y Veracruz obtienea hasta 15 y 20.00 pesos de salarios diarios. La temporada en que pueden ganar estos salarios es corta, (tres meses) y no todos se desplazan hacia esos lugares.

### 3.- Explotación de los indígenas por "ladinos y mestizos"

La explotación tanto en el trabajo como en los productos que llevan a las plazas los triques, indudablemente que es originado por los acaparadores y producto de la estructura del sistema capitalista, que se manifiesta aún en economías tan primitivas como la trique, ya se ha dicho que entre los mismo indígenas hay quienes prestan dinero para que se les pague con café, éstos mismos deben emplear a otros triques más pobres para el cultivo de sus parcelas. Los mestizos que explotan el trabajo trique y la producción son los de Putla, Juxtlahuaca y Tlaxiaco.

## VII. NIVELES DE INGRESOS Y EGRESOS DE LAS FAMILIAS.

### 1.- Diferentes conceptos por los que reciben ingresos.

Uno de los renglones más difíciles de investigar fué precisamente éste de los ingresos. De 25 de las familias investigadas de las localidades (San Andrés Chicahuaxtla, San Juan Copala, San Miguel Copala, San Martín Itunyo o), se puede concluir lo siguiente:

NIVELES DE INGRESO	NO. DE FAMILIAS
De 50 a 100 pesos mensuales de ingresos	7
De más de 100 a 150 pesos mensuales de ingresos	8
De más de 150 a 200 pesos mensuales de ingreso	5
De más de 200 a 250 pesos mensuales de ingreso	2

	NO. DE FAMILIAS.
De más de 250 a 300 pesos mensuales de ingreso	2
De más de 300 pesos mensuales de ingresos	1
NIVELES DE EGRESOS	NO. DE FAMILIAS.
De 50 a 100 pesos mensuales de egresos	1
De más de 100 a 150 pesos mensuales de egresos	2
De más de 150 a 200 pesos mensuales de egresos	5
De más de 200 a 250 pesos mensuales de egresos	4
De más de 250 a 300 pesos mensuales de egresos	6
De más de 300 pesos mensuales de egresos	7

Estas cifras de la muestra tomada (25 familias) es sólo un indicador de los niveles de ingresos y egresos familiar en la zona trique.

El ingreso medio por trabajo se calcula en \$52.00 mensuales, tomando 3 meses de trabajo en la zona trique con salarios de \$7.00 diarios. Los jefes de familia que emigran obtienen \$185.00 mensuales de ingresos pero son unas cuantas familias en esta situación.

Si se calcula los ingresos por la siembra de maíz se tiene en promedio un rendimiento de 300 Kg. por Ha. (que es la parcela promedio) que serían 300 pesos en términos monetarios, \$25.00 (mensuales) si a esta cantidad se le agrega la cifra de \$32.00 (mensuales) por la venta de gallinas, huevos, plátanos, calabaza, leña, carbón, yerbas medicinales y alimenticias, puercos, borregos, cabras, más o menos alcanza la cifra de 109.00 pesos mensuales de ingresos. Esto es suponiendo que cada familia tiene por lo menos 1 animal doméstico y realiza las otras actividades que se mencionan. Las familias que cultivan café obtienen en una hectárea, una tonelada de café cerezo por la que reciben \$ 1 500.00 de ingresos anuales, que representaría \$125.00 men

suales. Esta cifra de café se tomaría, en las regiones cafetaleras triques, en lugar de los ingresos por cultivo de maíz.

2.- Egresos mayores que los ingresos.

Los egresos superan a los ingresos como sucede en todas las economías de regiones atrasadas, así se tiene calculado como egreso medio lo siguiente:

Una familia trique gasta al mes en:

Comida (maíz)	\$ 135.00
Chile	60.00
Frijol	75.00
Panela	30.00
Ropa	10.00
Medicinas	20.00
Economía de prestigio	30.00
Otros	<u>20.00</u>
	\$ 380.00

Estos cálculos "promedios" dejan mucho que desear porque por ejemplo no mide consumo de aguardiente, de parque y armas que son los renglones que atienden primero los triques aún antes de ratificar las necesidades básicas de alimentación, medicinas, etc., y de seguro se llevan más del 50% de sus escasos ingresos.

Los déficits en los ingresos con relación a los egresos, no se pueden determinar en cifras exactas, puesto que para subsistir la población recurre al consumo de una infinidad de yerbas, frutas y raíces silvestres que les sirven de alimento, además de frutas que cultivan (piñas, plátanos, manzanas) animales domésticos y del monte, conejos, iguanas, ardillas, es decir aprovechan recursos naturales que comple-

mentan su escasa dieta alimenticia, y en mínima proporción hasta son productos que llevan a la plaza (flores silvestres, semillas, yerbas comestibles y medicinales, carbón y leña).

Si se toma en cuenta la venta de café (de las regiones que producen) las cifras serán solamente aproximaciones, dado lo difícil de obtener un dato siquiera aproximado de lo que venden al año. Sin embargo como ya se señaló los ingresos mensuales (por venta de café) es de 125 pesos, Como los caficultores triques no realizan otra actividad ni siembran otros cultivos (maíz por ejemplo) las cifras globales de ingreso no se alteran mucho. Esto es reciben ingresos por café, pero dejan de percibirlo por otros conceptos, estas regiones cafetaleras no es muy elevada la emigración en busca de trabajo.

Déficit alimenticio. Consumo de maíz. Si la familia trique es en promedio de 5 miembros por familia, y el gasto diario según los niveles de ingresos que predomina (entre 200 y 300 pesos mensuales) es de 2.00 pér capita, es difícil tener un patrón de consumo que evite el hambre y la desnutrición, con sus consecuencias negativas para la salud y el desarrollo social de los individuos. De seguro que con estos ingresos destinados a la alimentación no se cubren los 15 gramos de proteínas de origen animal, que se requieren diariamente para conservar la salud, y tener un desarrollo físico y mental normal. Lo que más se consume por los triques es el maíz casi un kilogramo por miembro de familia (diario) que les produce 2 250 calorías pero escasas proteínas, como no consumen leche, carne y huevos, la población está anémica y con una serie de alteraciones en el crecimiento, en los ojos, etc. El maíz que siembran 6 cajones y levantan 10 cargas 1 cajón = 4.5 Kg. de maíz = \$ 4.00 1 carga = 10 cajones = 45 Kg. de maíz = \$ 45.00 les al-

canza para comer 3 meses, después tienen que pedir prestado.

3.- De qué manera podrían elevar sus ingresos.

En las zonas cafetaleras, vendiendo a mejor precio su café, es decir que lo vendan con más grado de procesamiento, evitar que los comerciantes ambulantes compren barato su producción (puercos, gallinas, guajolotes, fruta) creando el gobierno un sistema que recoja esta producción ofreciendo mejores precios y eliminando intermediarios.

Fomentar las artesanías, establecer pequeñas industrias, establecer más tiendas Conasupo que tengan los artículos que ellos necesitan, vigilar que en los tianguis y plazas no les vendan a precios elevados los artículos de primera necesidad. Pero sobre todo que hagan proyectos de desarrollo agropecuario industrial, para aprovechar los recursos naturales que vengan a elevar los ingresos de la población trique.

VIII. EDUCACION.

1.- Analfabetismo.

Uno de los renglones donde se tienen más problemas es precisamente el Educativo. Los índices de analfabetismo son los más elevados que se registran en el país, dado que es también donde coinciden los mayores índices de monolingüismo. Además que entre las pocas personas bilingües, no todas han aprendido a leer y escribir el español. Puede decirse en base a esto que los índices de analfabetismo sean hasta de un 95%.

2.- Escolaridad.

La escolaridad de los adultos es mínima, sólo algunos triques que logran cursar la enseñanza primaria a través de los Centros Indigenistas o internados indígenas.

Entre los jóvenes triques, hay actualmente un gran número de "promotores" que se han formado en los Centros Coordinadores, de la Mixteca Alta, y de Tlaxiaco.

Estas personas han cursado la primaria y son promotores del Instituto Nacional Indigenista; para desempeñar esta función han recibido una preparación especial, que les permita establecer contactos entre la población indígena y los diferentes organismos oficiales, que están empeñados en realizar tareas de mejoramiento de los grupos triques. Sirven de "traductores" y de intermediarios para lograr la comunicación entre los distintos funcionarios y comisiones del INI (médicos, enfermeros, antropólogos, etc.).

Son a la vez maestros en sus comunidades y realizan tareas muy importantes de vacunación y otras campañas a donde no pueden llegar "extraños" al grupo.

En Oaxaca funciona recientemente un Instituto de Integración Social con 28 catedráticos, Directores, prefectos y otro personal administrativo encargado de preparar "promotores", actualmente el número de alumnos es de 106 entre hombres y mujeres en edades que fluctúan entre 16 y 21 años.

Las instalaciones, además del Internado, comprende biblioteca, auditorio, archivo y laboratorio de Lenguas, se pretende preparar desde el nivel de 1er. año de primaria hasta maestros integracionistas (simultáneamente con la educación secundaria). En esta institución hay indígenas de todo el Estado de Oaxaca (pequeños grupos de los lugares más representativos) y se informó que ya han salido 136 promotores de allí a trabajar a las comunidades indígenas.

Aquí aunque hay un número pequeño de indígenas triques, servirán grandemente en las tareas de mejoramiento de la población trique que tratan de realizarse en la zona.

Número de Escuelas y Maestros. En San Andrés Chicahuaxtla hay una escuela de organización completa, con 8 aulas y 8 maestros, no hay escuela alfabetizante y existe un elevado índice de analfabetismo.

En San Andrés Copala, funcionan 2 escuelas, una del sistema federal y otra particular religiosa, en la primera hay 73 alumnos inscritos, en la religiosa hay 96 alumnos. Esta última funciona como internado, la sostiene el Obispo de Oaxaca, ésta recibía también un subsidio del General Lázaro Cárdenas, de \$ 1 000.00 mensuales (mismos que ahora cubre el gobierno del Estado de Oaxaca), recibe este internado la ayuda de Recursos Hidráulicos con algunas despendas. En ambas localidades, el número de alumnos en su totalidad son varones, ya que los padres no dejan ir a las hijas mujeres a la escuela.

De la zona Federal No. 32, tienen escuela y maestros en las localidades de:

<u>Nombre de la localidad.</u>	<u>No. de maestros.</u>
1.- San Andrés Chicahuaxtla.	8
2.- Santo Domingo del Estado	
3.- Yosonduchi	
4.- San José Xochistlán	
5.- Itunyoso	
6.- El Progreso	
7.- La Laguna	
8.- Mesonsito	
9.- Zaragoza	



<u>Nombre de la localidad.</u>	<u>No. de maestros.</u>
10.- San Isidro del Estado	
<u>De otra zona escolar.</u>	
1.- San Juan Copala	1
2.- Yutasani	2
3.- Río Venado	2
4.- Yoxoyuxi	2
5.- Tierra Blanca	1
6.- Concepción Carrizal	1
7.- Paraje Pérez	1
8.- Cruz Chiquita	2
9.- Cuyuchi	1
10.- La Luz	1
11.- Río Lagarto	1
12.- Cerro Pájaro	1
13.- Cerro Cabeza	1

Deserción Escolar.

Las escuelas de agua fría, la Sabana y El Rastrojo, no funcionan por falta de alumnos; los padres se niegan a enviar a sus hijos a la escuela.

En Tilapa y Río Metate, faltan maestros.

La deserción escolar es muy fuerte, dada la actitud de desconfianza y recelo de los indígenas triques para todo lo que signifique cambio en sus costumbres y tradiciones, pero sobre todo por las humillaciones y malos tratos que han recibido de los "extraños" al grado en que hubo épocas no muy lejanas en las que si un miembro del grupo aprendía español lo mataban porque iba a ser según los triques espía

al servicio de los mestizos. Esta resistencia se debe pues sin duda a la explotación de que han sido objeto, por años, y a la falta de orientación (y comunicación efectiva) para lograr en ellos la aculturación.

Los maestros triques frecuentemente se ven amenazados de muerte, y aquí cabe aclarar que no solo de parte de los indígenas sino más bien de grupos "mestizos" interesados en que no lleguen a alfabetizarse ni a castellanizarse los triques para seguirlos explotando más fácilmente.

### 3.- Deseos de superación cultural.

Al investigar las familias triques y en pláticas más a fondo con ellos expresaban que "sí les gustaría aprender algo, pero sobre todo los niños y jóvenes, por ejemplo agricultura, artesanías, música, estudiar la primaria, aprender el "castellano", hubo entre los promotores muchachos que aspiran a terminar secundaria e inclusive algunos quisieran estudiar medicina para ir a "curar" a sus "hermanos de grupo".

## IX. CARACTERISTICAS SOCIO CULTURALES.

### 1.- Etnografía.

Los triques pertenecen a la familia mixteco-chochos-triquis de constitución delgada o sub-normal de talla pequeña debido a las malas condiciones socio-económicas, al régimen dietético insuficiente y mal balanceado.

El idioma que hablan es el único de la familia trique, la cual corresponde al Stich Otomangue que forma parte del "filum macro-otomangue".

### 2.- Vestido.

Las mujeres usan huipiles que ellas tejen en talas a mano, utilizan estambres e hilos por un costo de \$ 70.00 y \$ 100.00 invierten

de 2 a 3 meses de trabajo y sólo cuando ya se les está deteriorando por el uso, empiezan a tejer otro.

Los hombres usan calzón y camisa de manta que compran hechas, en los mercados de Tlaxiaco, Juxtlahuaca o Putla, usan sombrero de palma y huaraches.

### 3.- Vivienda.

Las viviendas las construyen con troncos de árboles colocándolos horizontalmente y verticalmente según la forma que les dan, el techo es de hojas de plátano, o de tejamanil (tablillas de ocote) son de forma circular las de San Andrés Chicahuaxtla y San Martín Itunyoso y de forma rectangular las de San Juan Copala. La casa es una sola habitación, y hace las veces de cocina, sala, recámara, etc., a un lado tienen el baño de temascal (Kú a' -ja) que utilizan no tanto por aseo personal sino con fines medicinales o terapéuticos, no tienen muebles de ninguna especie, a excepción de pequeños troncos labrados para sentarse (ri-ya-ja). Tienen en un rincón el fogón, el metate y el comal, ollas y jarros donde cocinan. Duermen en el suelo en petates, en promiscuidad niños y adultos de ambos sexos. La insalubridad y la falta de higiene personal así como la ropa andrajosa saltan a la vista en la población trique.

### 4.- Costumbres.

Para describir las costumbres de los triques de una manera más objetiva, se hubiera requerido de una estancia más prolongada en la zona ya que son reacios a mostrarse abiertos a la investigación y a comunicarse con los extraños cuando aún no adquieren confianza. El antropólogo del Centro Coordinador Indigenista de Tlaxiaco, Hildeberto Martínez, estuvo viviendo varios meses entre los triques y pudo observar de cerca

algunas costumbres como las de sus fiestas religiosas, funerales, el culto a los antepasados y los "cargos civiles y religiosos" en el gobierno interno y externo de la comunidad (topiles).

Entre los cargos del gobierno interno están: principales, mayor domo, diputados, fiscales, rezanderos y sacristán; y entre los del gobierno externo agente municipal, síndico, regidor, tesorero y alcalde. También el culto a los antepasados es interesante y otras costumbres que reflejan sus actitudes ante la vida, valores propios e interpretación del mundo muy de acuerdo a sus patrones étnicos y refleja a un grupo que ha permanecido reacio a la aculturación con los mestizos de la región y con otros grupos indígenas de los alrededores de la zona.

#### 5.- Organización Político-religiosa.

Existe entre los triques una integración entre el gobierno civil y religioso. El civil tiene 2 aspectos: El Constitucional o externo, que relaciona a la comunidad con las autoridades municipales o estatales, y el aspecto interno que funciona en la comunidad misma de acuerdo con sus propios patrones tradicionales del grupo. En el primero eligen una serie de "puestos". Cargos democráticos: Agentes, principales, Síndicos, regidor, tesorero, mayor, topiles, alcalde único constitucional (juez), llevan un sistema "intra-rotativo" de cargos semanalmente se cambian para atender sus trabajos de labrar la tierra. Los ancianos ejercen el poder porque se les considera con una gran experiencia y prestigio por haber cubierto todos los cargos civiles y religiosos y entre ellos se nombran los "principales".

El gobierno religioso consta de mayordomías y "diputados" En San Andrés hay 17 mayordomías (una por cada barrio en que se divide la comunidad) y once diputados, duran 2 años en su cargo, cada mayordomo siembra de 2 a 3 hectáreas de maíz, los diputados aportan 200 pesos para el mayordomo, que gasta \$ 2 000.00 en la fiesta de San Andrés.

En las otras comunidades más o menos es similar la organización de las mayordomías únicamente la diferencia está en que, cuando son zonas cafetaleras, los acaparadores las utilizan para explotar a la población comprando las cosechas al tiempo.

Casi todos los jefes de familia ocupan algún cargo, (llega a haber hasta 60) y además con las "suplencias", participa toda la población en el gobierno civil y religioso. Cuando alguien ocupa un puesto religioso, no ocupa un cargo civil.

#### 6.- Monolingüismo y bilingüismo.

Para las localidades situadas en el Alto Trique se tiene un 85% de monolingüismo (trique). Las del Bajo Trique se estima en un 95%. Para tener estas cifras, que hasta hace poco eran de 98 y 100% monolingüismo han influido, la labor de los promotores, las escuelas que se han ido estableciendo, las carreteras que han permitido el contacto con poblaciones antes aisladas. La necesidad de castellanizarse para vender mejor sus productos en las plazas y tianguis, etc.

#### X. SALUBRIDAD.

Servicios Médico Asistenciales. En todas las comunidades triques, es palpable la necesidad de contar con centros de salud, y dispensarios, en los cuales esté un médico y una enfermera por lo menos, dando servicio continuo, tanto por la cantidad diaria de demanda de servicios, como por acostumbrar a las personas a recurrir a este servicio y deje de volver al curandero o brujo, por la falta de médico.

En San Andrés Chicahuaxtla hay un centro de salud, que ocasionalmente cuenta con un médico (pasante) que realiza su servicio social.

En la Misión (51) (católica) hay 3 monjas que atienden a los indígenas para curaciones o enfermedades, les dan medicinas. Esto es hasta donde sus conocimientos les permiten hacerlo eficazmente, y hasta donde las posibilidades lo permiten. Un promedio de 10 a 20 son los que acuden a las distintas personas que curan.

Un norteamericano que hace estudios lingüísticos, presta atención "medica" a los que acuden a él, da consulta y receta.

En San Juan Copala, existe un cenáro de salud con un enfermero. También hay un dispensario donde una enfermera jubilada sigue dando "consulta". Asimismo hay un enfermero militar (que está de planta con un batallón del ejército) que atiende a los enfermos triques.

En San Martín Itunyoso, hay centro de salud que atiende un auxiliar de enfermería. En San Miguel Copala no hay centro de salud.

Campañas contra el paludismo. En casi todas las poblaciones donde ha sido posible entrar en contacto con la población, se han emprendido campañas contra el paludismo, actuando en coordinación la Comisión Nacional de Erradicación del Paludismo, con los Centros Indigenistas.

Vacunaciones. La Secretaría de Salubridad y Asistencia, ha emprendido campañas de vacunación contra la viruela, la tosferina, el sa rampión. Se instruye a los promotores y son éstos los que recorren sus localidades vacunando a la población. Al principio, oponían una gran resistencia a la vacuna, ahora ya la aceptan y hasta ellos mismos la procuran en algunos lugares.

---

(51) Esta Misión se fundó hace 10 años. Depende de la diócesis de Oaxaca. El General Cárdenas ayudaba a estos misioneros con dinero y medicinas dado que eran los únicos contactos con los triques.

En cuanto al problema de las medicinas, aún cuando los funcionarios del Instituto Nacional Indigenista argumentan con razón que no se debe regalar la medicina porque además de mal acostumbrarse a no pagar por ellas, desconfían de la eficacia de la misma, más bien debe orientárseles en este sentido y mientras no mejoren sus condiciones de vida y niveles de ingresos así como la educación, debe seguirse proporcionando en forma gratuita (con un precio simbólico) si se considera que los que más se enferman son los niños, y éstos no tienen la culpa de que los padres prefieran gastar el dinero en alcohol y armas antes que curarlos, y si se toma esta medicina sin tomar en cuenta muchas circunstancias que originan esa apatía de los padres, morirían los niños sin la atención médica a que tienen derecho, como los seres más desvalidos de esta población.

#### Otros Servicios.

##### Servicios de agua potable.

Hasta la fecha ningún poblado tiene servicio de agua potable, se está trabajando por parte de la Secretaría de Recursos Hidráulicos en coordinación con el Plan Trique, del Gobierno del Estado para introducir agua potable en San Juan Copala. Se tiene en proyecto: Cruz Quita, San Miguel Copala, San Andrés Chicahuaxtla, Santo Domingo del Estado, San Martín Itunyoso, La Laguna Chicahuaxtla, San José Xochistlán y San Isidro del Estado.

Drenaje y Alcantarillado. Como es natural suponer, no existen estos servicios, ni siquiera están en proyecto.

Electrificación. Está en los Proyectos del Plan Trique electrificar la mayor parte de los poblados triques con el fin de establecer molinos de nixtamal y pequeñas industrias así como para la iluminación

de las casas y calles. En los planes a largo plazo que son la industrialización agropecuaria es indispensable contar con este servicio, actualmente tienen energía eléctrica:

San José Xochistlán

San Andrés Chicahuaxtla

Santo Domingo del Estado

San Isidro del Estado

San Juan Copala

Se tropieza con muchos problemas para el buen funcionamiento de este servicio. El pago de las cuotas domiciliarias no se hace a tiempo tanto por la falta de ingresos, como por no haberse acostumbrado al pago. Se dan casos de que prefieren los triques alumbrar sus casas con los "candiles" de petróleo porque de esta manera ahuyentan los moscos y otros bichos. Será la educación la que despierte la necesidad de servicio de luz eléctrica. En lo que más se utiliza la energía eléctrica en los poblados que la tienen es en funcionamiento de molinos de nixtamal, que vienen a liberar a las mujeres triques de moler en el metate de 4 a 5 kgs. de maíz diarios.

Contrucción de viviendas. En este aspecto el Plan trique, está tratando de desarrollar un plan de vivienda rural. Para ello se aprovecharán las explotaciones forestales, construirán casas tipo de madera o tabique, se les fomentará el uso de muebles. Para todo esto se utilizarán materiales de la región.

Lo que será difícil es la concentración de la población en un determinado lugar, para poder introducir servicios de agua potable, electricidad, escuelas, etc. Sin embargo, por lo menos promover el mejoramiento de la casa habitación será un avance.



XI TRANSPORTES.

1.- Carreteras o Brechas. (52) Ejes troncales.

Yucundá-Pinotepa Nacional. Atraviesa la región del Alto trique en el tramo Tlaxiaco-Putla, para cerca de San José Xochistlán, San Andrés Chicahuaxtla, Santo Domingo del Estado, La Laguna Chicahuaxtla, San Martín Itunyoso y San Isidro del Estado. Del kilómetro 118 parte una desviación a San Juan Copala, en buen estado.

Huajuapán-Juxtlahuaca. Si se prolonga hasta Putla, pasaría por el Bajo Trique. Esta carretera fué construida por la Comisión del Río Balsas. De Juxtlahuaca a San Juan Copala existe una brecha y de Copala a Putla la Comisión del Balsas empezó a construir habiéndose llegado a Tilapa, actualmente las obras están suspendidas, pasará por Agua Fría, Sabana, San Juan Copala, Tilapa, Metates, Cienaguilla y la Luz, cerca de muchas localidades triques.

Se requiere. Reconstrucción de 34.5 kilómetros.

A San Andrés Chicahuaxtla	1.5 Km.
A San José Xochistlán	5.0 "
A San Martín Itunyoso	6.5 "
Santo Domingo del Estado	2.5 "
San Miguel Copala	4.6 "
Cruz Chiquita	15.0 "

Ampliación de 20 kms. Juxtlahuaca, San Juan Copala (del eje Huajuapán- Juxtlahuaca); construcción de 25 Kms. San Juan Copala-Putla (del eje Huajuapán-Juxtlahuaca) 14 kilómetros de caminos rurales de Cruz Chiquita a Copala, y de Cruz Chiquita a Tilapa.

San Andrés Chicahuaxtla. Existe una carretera pavimentada que va de San Andrés a Putala y a la costa, una brecha a Santo Domingo. Una ruta de autobuses (fletes y pasajes cooperativa) hace dos recorridos en ambos sentidos. Los pasajes por persona los cobran a \$ 5.00 y por carga según el "bulto" más o menos entre 4 y 6 pesos.

San Juan Copala.- Tlaxiaco Putla - carretera.

San Juan Copala (desviación Putla Copala)

Copala Juxtlahuaca - brecha

Huajuapán Ixtlahuaca - brecha

Huajuapán Putla - brecha.

La línea de transportes "El boquerón" (fletes y pasajes) hace 2 viajes en ambos sentidos.

San Miguel Copala. Cuenta con una brecha transitable en época de secas, en los caminos de Putla a San Miguel Copala se utilizan bestias de carga y de montar.

San Martín Itunyoso. En época de secas hay carretera a Putla y a Tlaxiaco. El transporte que más se utiliza son bestias de carga y de montar.

## 2.- Servicio aéreo.

De Juxtlahuaca hay servicio de aviones, hacia algunas localidades mixtecas, mestizas y triques. Estas avionetas hacen el servicio tanto de pasaje como de carga (café principalmente), no se tienen datos respecto a las líneas que cubren, rutas, días de vuelo ni costo de los pasajes y fletes.

## 3.- Correo, teléfono, telégrafo.

En San Andrés Chicahuaxtla hay Agencia de Correos. En San Juan

Copala, San Miguel Copala y San Martín Itunyoso no existe servicio de correos.

En las localidades triques no hay servicio de teléfono ni telégrafo.

RESUMEN

De la población indígena de Oaxaca 422 518 se estima que un 2% son del grupo trique.

Corresponden al grupo mixtecos-chochos-triques. Se localizan en la región Mixteca Alta, en partes de Tlaxiaco, Puebla y Juxtlahuaca. Se pueden agrupar en 2 regiones: Alto y Bajo Trique.

Cuentan entre sus recursos naturales con agua de pozo, pequeños manantiales y arroyos, en algún poblado con río.

Las tierras son de agostadero en cerro, no aptas para la agricultura.

Los pastos naturales se extienden en un 10% de la superficie de la zona trique. En cuanto a los bosques, éstos se han ido agotando por la tala inmoderada, existiendo algunas especies: pino, encino, madroño, ocote, sabinos, fresno y enebro.

Existen yacimientos minerales de importancia como el antimonio, abundando otras sustancias calizas y minerales no identificados.

La forma de tenencia de la tierra es la comunal, con manifestaciones de propiedad individual más o menos la mitad de los comuneros triques no tienen tierras para trabajarlas, se calcula que son más de 800 personas en esta situación.

El aprovechamiento de la tierra en la agricultura del total de 112 000 Has., se estima en 3 000 a 4 000 Has. que representa entre un 3 ó 4% de la superficie dotada.

Los conflictos por límites de tierra han originado numerosas muertes.

La cría del ganado caprino, la tala de bosques, ha venido a erosionar las tierras.

Los triques pertenecen a los grupos indígenas más atrasados del país y los han ido relegando los grupos más fuertes, quitándoles sus tierras y obligándolos a vivir en las estribaciones de la Sierra.

Sus condiciones de vida son miserables, no existen clases sociales sino "estamentos", las diferencias económicas entre ricos y pobres se borran con las mayordomías y cargos políticos-religiosos..

La población se estima en 8 503 personas, la densidad de población en 8 habitantes por kilómetro cuadrado, existiendo una gran dispersión demográfica.

El total de rancherías se calcula en 27, pero el número de poblados es de 59.

La población económicamente activa es de 3 061 personas dedicadas en su gran mayoría a la agricultura.

La subocupación es uno de los problemas más graves que se registran en la zona. Los meses del año que trabajan son entre 3 y 4, emigrando algunas personas a trabajar a otros lugares.

Los índices de natalidad son de 3.5%, y los de mortalidad de 18.3% anual. La mortalidad infantil es de 88.5%.

Los de morbilidad son también elevados, se curan con remedios caseros y curanderos. Las enfermedades más frecuentes: diarreas, vómito, anemias, gripas, bronconeumonías, tosferina, sarampión, paludismo. El déficit de proteínas es elevado, la desnutrición y malnutrición originan enfermedades y defunciones, cuando llegan a sobrevivir, crecimiento deficiente en lo físico y mental.

No existen campañas contra el vicio ni de despistolización.

La esperanza de vida es entre 25 y 40 años.

Se registran movimientos migratorios de los peones agrícolas que van en busca de trabajo a otros lugares.

Las actividades económicas principales son: agricultura, ganadería, explotación forestal y artesanías.

En la agricultura los principales problemas que se dan son el minifundismo, los bajos rendimientos por hectárea, falta de créditos y acaparamiento de la producción por los comerciantes de Juxtlahuaca, Tlaxiaco y Putla (a precios bajos), también la falta de semilla y asistencia técnica. Los principales productos son: maíz, plátano, café, frijol, frutales, caña de azúcar.

El café, principal cultivo es también el que más se comercializa.

La producción para la zona trique se estima en 280 toneladas con un valor de 420 000 pesos, estas estimaciones son en base a datos censales y no abarcan todas las localidades triques productoras de café. En las cuatro localidades investigadas la producción es de 63 192 kilogramos café cerezo anuales, con un valor de \$ 94 500.00

Los costos de producción de café en la zona trique se estiman en \$ 2 068.00, aún cuando el dato del Instituto Mexicano del Café es de \$ 900.00, la diferencia en relación con los costos promedio a nivel (7 200.00 por Ha.) son muy grandes. Esto indica la técnica tan rudimentaria empleada en los cultivos de café trique.

En cuanto a precios se tienen: café cerezo 1.10 a 1.60, pergamino 4.00 kg. y oro entre 8.00 y 9.00 kilogramo. Los acaparadores de

café de la zona trique "los Hermanos Alonso", pagan precios más bajos, y les pesan mal a los triques su café.

La imposición fiscal respecto al café es deficiente propiciando la evasión de impuestos.

Los centros de acaparamiento del café son:

Putla, Juxtlahuaca y Tlaxiaco.

En Putla existen plantas de Beneficio del café, quedando allí el excedente económico generado por los agricultores triques, que pierden entre 200 y 700 pesos por tonelada de café cerezo que venden sin procesar.

Lo más grave del monopolio del café establecido por los "Alonso" estriba en las consecuencias negativas que acarrea el sistema de trueque empleado: café por aguardiente y cerveza.

Para que opera una planta beneficiadora de café, se requiere una producción de 5 toneladas diarias de café cerezo. La producción diaria en la zona trique es aproximadamente de 3 toneladas diarias por lo que existe déficit para que sea costeable su establecimiento.

Los centros donde se realizan las operaciones de cambio son: Tlaxiaco, Juxtlahuaca, y Putla, los productos triques objeto de comercio son: gallinas, huevos, guajolotes y café. Los productos que compran: maíz, estambres, chiles, sombreros, ropa de hombre, huaraches, galletas, etc. sin fallar el aguardiente y la cerveza.

Las tiendas Conasupo-INI, que funcionan hasta ahora, han operado más o menos bien, en cuanto a que sí son aceptadas por la población trique lo que falta en ellas es que ofrezcan más artículos que hasta ahora no venden: implementos de labranza, papelería, algunos productos farmacéuticos, etc.

Dato difícil de obtener fué el de los ingresos como una estimación se puede apuntar que los ingresos monetarios se calculan entre 50 y 150 pesos mensuales. Los "no monetarios" se estiman en \$ 60.00 mensuales lo que en total representarían los ingresos promedio una suma de 110 a 210 pesos mensuales.

Los egresos superan grandemente a los ingresos y éstos se estiman entre 300 y 500 pesos mensuales.

El maíz que siembran les alcanza para alimentarse solo durante 3 meses. El resto del año sobreviven pidiendo prestado a cuenta de la próxima cosecha.

Los índices de analfabetismo y monolingüismo se estiman entre un 90 y 95%. La escolaridad es mínima, aún cuando existen deseos de superación entre los habitantes de la zona.

La religión que predomina aparentemente es la católica, aún cuando no abandonan sus antiguas creencias y cultos. La población tanto acude a la misión católica como a la "protestante" según sean los "incentivos" que se les ofrezcan.

Las mayordomías subsisten y vienen a borrar diferencias económicas y sociales.

En el aspecto de salubridad, hay muchos problemas: falta de centros de salud, de enfermeras, de medicinas, de médicos, campañas de orientación para higiene de la vivienda, campaña contra el alcoholismo, etc.

En cuanto a transportes se tiene unos cuantos kilómetros de carretera y otros de brechas, siendo los caminos de herradura todavía una importante vía de comunicación.



El servicio de energía eléctrica se dá actualmente en San Juan Copala y San Andrés Chicahuaxtla, se tiene en proyecto electrificar el mayor número de localidades triques.

El servicio de agua potable también se ~~piensa~~ introducir donde las condiciones lo permitan.

En cuanto a los servicios de correos, teléfono y telégrafo a excepción de San Andrés Chicahuaxtla (Agencia de Correos) no se tienen en toda la zona trique. .

La Zona trique cuenta con recursos naturales, si no abundantes, sí por lo menos suficientes para que mediante el trabajo organizado se genere riqueza, solo que estos recursos por un lado se desconocen en su aspecto cualitativo y cuantitativo; los que se explotan se hacen de manera irracional hasta agotarlos, otros se subexplotan. Los que se aprovechan es en beneficio de unos cuantos monopolistas (agricultores y comerciantes). Ocasionando todo esto una situación de "colonialismo" in terno que debe desaparecer por las consecuencias negativas para el desarrollo de esta zona y las manifestaciones que el fenómeno lleva de explotación-miseria y violencia.

## P O S I B I L I D A D E S .

### AGRICULTURA.-

Fomentar cultivos que se adapten a las condiciones del clima, tratando de sustituir las tradicionales (maíz) por otras como el trigo y el arroz que permitan obtener mayores ingresos monetarios. Donde se cultiva maíz y frijol elevar los rendimientos por hectárea..

Evitar hasta donde sea posible el sistema de "rozas", procurando utilizar las tierras con abonos, fertilizantes, etc.

En la zona fría, (San Andrés Chicahuaxtala) es aconsejable el cultivo del trigo, de durazno, pera, manzano. En la región caliente (Copala) es conveniente incrementar el cultivo del aguacate caña de azúcar, plátano, tomate, chile y otras hortalizas.

Se requiere asistencia técnica, crédito, semillas, riego, etc.

#### CAFE.

Hasta ahora su cultivo ha sido extensivo más que intensivo con técnica rudimentaria, es en este renglón que puede ser uno de los que produzcan ingresos, debe fomentarse el uso de fertilizantes, herbicidas, asistencia técnica, créditos, etc.

Es urgente la "resiembra" de plantas de café (que proporcionaría el Instituto Mexicano del Café), para incrementar la producción por Ha. y elevar los rendimientos por 3 Kg. por planta a 8 Kg. por planta (rendimiento promedio).

#### PLANTAS DE BENEFICIO.

Establecer por lo menos 2 Plantas de Beneficio, una en Tilapa y otra en San Miguel Copala, para obtener mayores ingresos por el café trique, y romper la estructura monopólica que tienen establecida los hermanos Alonso con sus consecuencias negativas que ello acarrea.

De ser posible crear un canal único de exportación, de este producto.

#### GANADERIA Y ZOOTECNIA..

Dado que la ganadería presenta deficiencias enormes en cuanto a su práctica, debe procurarse la mejor utilización de los pastos y abrevaderos, el uso de alimentos balanceados y elevar los rendimientos hasta hoy bajos, dada la ínfima calidad genética del ganado criollo,

mejorar las clases de ganado, financiar esta actividad, dar asistencia técnica, etc.

Es preciso incrementar la avicultura, la cría de ranas, la psicultura, la cunicultura, la apicultura, el ganado bovino, etc.

Es conveniente que en lugar del ganado caprino se incremente la cría del borrego. Tanto por el posible aprovechamiento de la lana del borrego como por evitar la degradación que hace el ganado caprino.

#### EXPLOTACION FORESTAL.

En este renglón, se deben tomar medidas urgentes, la tala immoderada de los bosques, ya han acabado con especies maderables que se hubieran explotado comercialmente. Es necesario un inventario forestal, conocer la riqueza forestal que aún queda y emprender campañas de reforestación que permitan después la explotación racional de este recurso.

#### MINERIA.

Emprender estudio geológico para cuantificar los yacimientos minerales y fomentar esta actividad donde las condiciones lo permitan.

#### INDUSTRIA.

Intentar la industrialización de productos agropecuarios, en planes de desarrollo industrial donde se determinen qué productos sería conveniente incrementar. Promover a corto plazo las artesanías, pequeñas industrias, herrería, carpintería, talabartería, etc.

La industria del "aguardiente" sustituirla por otras que no perjudiquen a la población y evite la tala de los bosques.

#### COMERCIO.

Establecer un mecanismo por parte del Instituto Indigenista,

Plan Trique y otras dependencias (CONASUPO), etc. para que la producción trique obtenga mejores precios, evitando que los acaparadores se queden con la producción a precios bajos y los vendan a precios elevados.

#### ELEVAR LOS INGRESOS.

Si se atienden los aspectos ya citados como es debido, como consecuencia lógica, esto redundará en el aumento de los niveles de ingreso. Los ingresos por trabajo se elevarán en la medida que se vigile a los "patrones" para que paguen los salarios mínimos. Los ingresos no monetarios se incrementarán fomentando entre la población la cría de animales domésticos (puercos, guajolotes, gallinas, etc.), las huertas familiares, las artesanías, etc.

#### LA OCUPACION.

Esta se logrará en la medida que se establezcan "fuentes de trabajo" en las comunidades triques. En las obras del Plan Trique, como construcción de caminos, escuelas, viviendas, se puede utilizar mano de obra trique, eliminando con ello a corto plazo el ocio rural. A largo plazo solo cambios estructurales en la economía trique lo lograrán.

#### EDUCACION.

Emprender campañas alfabetizantes, y de enseñanza del idioma español, utilizando además de los promotores bilingües, medios de comunicación masivos: cine, radio y televisión, teatro guiñol, etc.

Promover la formación de maestros normalistas entre los miembros de la población trique, que vayan a prestar su servicio social a la comunidad.

Establecer internados indígenas en las localidades de mayor concentración de la población.

#### VIVIENDA.

Tratar de que la construcción de viviendas obedezca a las características de la región, a sus costumbres y necesidades. Lo más urgente en este aspecto es que la vivienda sea higiénica y evite la promiscuidad.

#### SALUBRIDAD.

Establecer dispensarios y centros de salud, equipados con medicinas e instrumental, con el personal mínimo que se requiera.

Organizar campañas de saneamiento ambiental, construcción de fosas sépticas, campañas contra el alcoholismo, campañas para el mejoramiento de la dieta alimenticia, vacunaciones, higiene personal, etc.

#### SERVICIOS.

Incrementar la construcción de brechas y carreteras, el servicio de correo, teléfono y telégrafo.

Introducir el agua potable y la energía eléctrica en las comunidades triques.

A N E X O S

Cuadro Anexo No. I.

NOMBRE DE LA COMUNIDAD	FAMILIAS	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
San Juan Copala (Cab. Apal.)	48	90	91	181
La Sabana	48	118	100	218
Barranca de Yerbasantá	19	38	41	79
La Cienegui'la	14	31	31	62
El Hastrojo	20	43	48	91
La Ladera	25	54	70	124
Barranca Amarga	8	16	32	48
Agua Fría y Ojo de Agua	34	76	88	165
La Cumbre de yerbasanta	32	79	89	168
Yosoyuxi	88	193	207	400
La Laguna Seca	5	9	6	15
Tierra Blanca, Cerro Negro y Barranca Oscura	82	199	196	395
Paraje Pérez	20	41	43	84
Concepción, Carriza, Agua Pescado, Llano de Badeja, Agua Ceniza y Rancho Señor	52	129	120	249
Cruz Chiquita y Cruz Laguna	90	173	225	398
Cuyuchi	39	108	111	219
La Luz, Copala, Llano del Nopal, Cerro Conejo, Barranca del Clavo, La Lagunilla y Ladera de Basura	102	248	269	517
Río Metates	70	169	148	317
Río Lagartos	45	102	112	214
Cerro Pájaro	37	82	85	167
Cerro Cabeza	49	116	107	223
Yutazani, Barranca de Chirimo	90	206	183	389
ya y Barranca de Chivato	41	97	104	201
Río Tejón y Cerro Humo	41	97	104	201
Tilapa	-	265	254	519
S U M A	1.058	2.682	2.760	5.442

NOMBRE DEL MUNICIPIO	FAMILIAS	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
<u>MPIO. DE SAN ANDRES CHICAHUAXTLA.</u>				
San Andrés Chicahuaxtla, La Cañada de Tejocotes, La Chirimoya, La Joya, Dos Caminos (Cab. Mpal.)	261	555	613	1 168
San Isidro Chicahuaxtla	55	131	159	290
La Laguna Chicahuaxtla	56	199	198	397
El Mesoncito	34	58	87	145
Cañada de Guayaba y Plan de Guajolote, Llano de Zaragoza y Cañada de Cal	41	82	96	178
Yosonduchi	80	92	105	197
Santo Domingo del Estado, Guadalupe del Estado, Flor de Clavo y Sn. José del Estado	160	325	361	686
S U M A	727	1 442	1 619	3 061

R e s u m e n   d e   l a   Z o n a   T r i q u e

1.- SAN JUAN COPALA	1 058	2 682	2 760	5 442
2.- SAN ANDRES CHICAHUAXTLA	727	1 442	1 619	3 061
	1 785	4 124	4 379	8 501

FUENTE: Censos Nacionales de Población y Vivienda de 1970. En la zona No. 5 de la Región corros pendientes de la zona de los pueblos triquez.

'rml.



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA  
 DIRECCION GENERAL PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNICAD RURAL  
 BRIGADA PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD RURAL # 63  
 GUADALUPE VICTORIA, MUNICIPIO DE SAN MIGUEL EL GRANDE, OAX.

C E N S O    G E N E R A L    DEL POBLADO DE RIO METITES, SAN JUAN COPA  
 LA, JUXTLAHUACA, OAX., DOCUMENTO FORMULADO CON VISITAS DOMICILIARIAS  
 EFECTUADAS DURANTE 4 DIAS, CON LA AYUDA DEL C. PRESIDENTE DEL COMI-  
 TE DE EDUCACION DEL PROPIO POBLADO.

RESUMEN GENERAL.

	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
CENSO GENERAL:	131	142	273
CENSO ESCOLAR: (de 6 a 16 años)	40	32	72
CENSO PRE-ESCOLAR (de 1 a 5 años)	16	31	47
MAYORES DE EDAD (de 17 o más años)	75	79	154
SABEN LEER:	4	0	4
NUMERO DE JEFES DE FAMILIA:			59

SECCION AGROPECUARIA

Número de huertas de café:	39
Número de plantas:	22 830
Número de personas que poseen ganado bovino:	4
Número de animales existentes en la comunidad:	22
Número de personas que poseen ganado caprino:	4
Número de animales existentes en la comunidad:	17
Número de personas que poseen ganado caballar:	6
Número de animales existentes en la comunidad:	11
Número de personas que poseen ganado asnal:	10
Número de animales existentes en la comunidad	22

Datos tomados por el Profr. Evaristo Cruz Mendoza.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA  
DIRECCION GENERAL PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD RURAL  
BRIGADA PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD RURAL # 63  
GUADALUPE VICTORIA, MUNICIPIO DE SAN MIGUEL EL GRANDE, OAX.

C E N S O   G E N E R A L   DEL POBLADO "COYUCHI", SAN JUAN COPALA,  
JUXTLAHUACA, OAX., DOCUMENTO FORMULADO CON VISITAS DOMICILIARIAS, -  
EFECTUADAS DURANTE 3 DIAS, CON LA AYUDA DE UN AUXILIAR DEL REPRESENTANTE DE LA COMUNIDAD.

RESUMEN GENERAL:

	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
CENSO GENERAL:	105	115	220
CENSO ESCOLAR: (de 6 a 16 años)	32	26	58
CENSO PRE-ESCOLAR: (de 1 a 5 años)	26	25	51
MAYORES DE EDAD: (de 17 a más años)	47	64	111

---

SABEN LEER:	1	0	1
NUMERO DE JEFES DE FAMILIA			48

SECCION AGROPECUARIA

Número de huertas de café:	41
Número de plantas existentes:	27 680
Número de personas que poseen ganado bovino:	2
Número de animales existentes en la comunidad:	9
Número de personas que poseen ganado caprino:	3
Número de animales existentes en la comunidad:	35
Número de personas que poseen ganado caballar:	3
Número de animales que existen en la comunidad:	6
Número de personas que poseen ganado asnal:	4
Número de animales que existen en la comunidad	5

Datos tomados por el Profr. Evaristo Cruz Mendoza.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA  
DIRECCION GENERAL PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD RURAL  
BRIGADA PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD RURAL # 63  
GUADALUPE VICTORIA, MUNICIPIO DE SAN MIGUEL EL GRANDE, OAX.

CENSO GENERAL DEL POBLADO DE GUADALUPE TILAPA, SAN JUAN COPALA, JUXTLAHUACA, OAX., DOCUMENTO FORMULADO CON VISITAS DOMICILIARIAS EFECTUADAS DURANTE UNA SEMANA, CON LA AYUDA DE LOS REPRESENTANTES DE LA PROPIA COMUNIDAD.

RESUMEN GENERAL

	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
CENSO GENERAL:	348	362	710
CENSO ESCOLAR: ( de 6 a 16 años)	107	71	178
CENSO PRE-ESCOLAR (de 1 a 5 años)	74	85	159
MAYORES DE EDAD (de 17 o más años)	167	206	373

---

SABEN LEER:	27	1	28
NUMERO DE JEFES DE FAMILIA			154

SECCION AGROPECUARIA

Número de huertas de café:		136
Número de plantas de café:	93	525
Número de personas que poseen ganado bovino:		19
Número de animales:		100
Número de personas que poseen ganado caprino:		6
Número de animales:		34
Número de personas que poseen ganado caballar:		16
Número de animales:		52
Número de personas que poseen ganado asnal:		19
Número de animales:		27

---

Datos tomados por el Prof. Fvaristo Cruz Mendoza.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA  
DIRECCION GENERAL PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD RURAL  
BRIGADA PARA EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD RURAL # 63  
GUADALUPE VICTORIA, SAN MIGUEL EL GRANDE, TLAX., OAX.

---

RESUMEN GENERAL

	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
CENSO GENERAL	132	144	276
CENSO ESCOLAR: (de 6 a 16 años)	38	33	71
CENSO PRE-ESCOLAR (de 1 a 5 años)	17	20	37
MAYORES DE EDAD (de 17 a más años)	77	91	168

---

SABEN LEER:	1	--	1
NUMERO DE JEFES DE FAMILIA:			78

SECCION AGROPECUARIA

Número de huertas de café:	18
Número de plantas existentes en la comunidad:	9 000
Número de personas que poseen ganado bovino:	3
Número de animales existentes en la comunidad:	5
Número de personas que poseen ganado caballar:	1
Número de animales existentes en la comunidad:	1

---

Datos tomador por el Profr. Evaristo Cruz Mendoza.

ZONA TRILINI  
ESTADO DE OAXACA

